



ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்
பெப்ரவரி 1991P.O. Box-3, Station F
Toronto, ON M4Y-2L4,
Canadaதொலைபேசி:
416 920 9250மின்னஞ்சல்
tamilsinfo@sympatico.caதயாரிப்பு
ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்
ரொறன்ரோ &
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு
அகிலன் அசோஷியேஷன்முதன்மை ஆசிரியர்
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் &
தயாரிப்பு முகாமையாளர்
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்
குமின்ரஸ் துரைசிங்கம்
அனோஜினி குமாரதாசன்பொது முகாமையாளர்
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்பொதுமக்கள் தொடர்பு
என். விமலநாதன்
என். குமரதாசன்
இ. சிவலிங்கம்
வே. விவேகானந்தன்
ப. சிவசுப்பிரமணியம்நொழில்நுட்ப உதவி
ஹரன்கிராஃப்மாதாந்தம்
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்
6000 பிரதிகள்இணையம்
www.tamilsinformation.info

ஆசிரியரிடமிருந்து...

From the Editor

நரி விளையாட்டு!

தேர்தல் வருகிறதென்றால் இலங்கை அரசியலில் எப்போதும் குழப்பநிலை ஏற்பட்டே தீரும். 2024ம் ஆண்டும் அதற்கு விதிவிலக்கல்ல.

இந்த ஆண்டை தேர்தல் ஆண்டு என்று இலங்கையின் அரசியற்கட்சிகள் கூறுகின்றன. ஆனால், ஒரு தேர்தலா இரண்டு தேர்தலா என்பதே முனைப்புப் பெற்றுவந்த கேள்வி.

ஜனாதிபதி தேர்தல் நிச்சயம் இடம்பெறுமென ரணில் விக்கிரமசிங்க தொடர்ந்து கூறி வருகின்றாராயினும், ரணில் விக்கிரமசிங்க கடந்த ஆண்டு உள்நாடாட்சித் தேர்தலை எவ்வாறு நிறுத்தினார் என்பதை அறிந்தவர் - கனால் அவரது சொல்வாக்கை நம்ப முடியாமல் இருக்கிறது.

ஜனாதிபதித் தேர்தலுக்கு முன்னர் நாடாளுமன்றத் தேர்தலை நடத்த வேண்டுமென ரணிலை ஜனாதிபதிக்க கதிரையில் இருத்திய ராஜபக்சக்கள் கேட்கிறார்கள். நாடாளுமன்றத்திலுள்ள 113 எம்.பிக்கள் ஒப்பமிட்டு நாடாளுமன்றத்தைக் கலைக்க தீர்மானத்தை நிறைவேற்றினால், அதற்குத் தாம் தயாரென்று ரணில் கூறியிருப்பது அவரின் வழக்கமான தந்திரோபாயம். இது சாத்தியப்படாது என்பதைத் தெரிந்து கொண்டே இப்படியொரு 'லொக்' போட்டிருக்கிறார்.

அநேகமாக தென்னிலங்கையின் சகல அரசியல் கட்சிகளுக்கும் குழப்பங்களையும் பிளவுகளையும் ஏற்படுத்தி அதனூடாக தம் பலத்தை அதிகமாக்குவதில் ரணில் பகிரங்கமாகவே செயற்பட்டு வருகிறார். ஐக்கிய தேசிய கட்சியிலிருந்து பிரிந்து சென்று தனிக்கட்சி அமைத்தும் ஆட்சியை கைப்பற்ற முடியாதிருக்கும் சஜித் பிரேமதாச தரப்பினரை தம்முடன் இணைப்பதற்கான முயற்சிகளையும் இவர் மேற்கொண்டு வருகிறார்.

அமெரிக்காவிலிருந்து நாடு திரும்பிய பசில் ராஜபக்ச முன்னர் போன்று பொதுஜன பெரமுனவை பலமிக்கதாக - எவரும் ரணிலுடன் சேர்ந்து போகாதிருக்க படாதபாடுபடுகிறார். எந்தத் தேர்தல் வந்தாலும் அதனை சந்திக்கத் தயார் என்று மகிந்த ராஜபக்சவும் அறைகூவியுள்ளார்.

ஆனாலும், ஜனாதிபதி தேர்தலுக்கு முன்னர் நாடாளுமன்றத் தேர்தல் நடைபெற வேண்டுமென்பதே ராஜபக்சக்களின் முழுவிருப்பம். ஜனாதிபதி தேர்தலை முதலில் நடத்தி ரணில் மீண்டும் பதவியை கைப்பற்றி விட்டால், அதன் பின்னர் நடைபெறும் நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் அவரின் கை ஓங்கிவிடும் என்ற அச்சமே ராஜபக்சக்களை அலைக்கழிக்க வைக்கிறது.

இந்த நெருக்கடி தொடர்ந்து கொண்டிருக்க ஜனாதிபதி தேர்தல் வருகின்ற அக்டோபர் 5ம் திகதி என்று ரணில் விக்கிரமசிங்க அறிவித்துள்ளார். இத்தேர்தலை செப்டம்பர் 18ம் திகதி நடத்தலாமென்று தேர்தல் ஆணையாளர் கருத்து வெளியிட்டுள்ளார்.

அதுமட்டுமன்றி, நாடாளுமன்ற தேர்தலையும் ஜனாதிபதி தேர்தலையும் ஒரே நாளில் நடத்த தேர்தல் திணைக்களம் தயாராக உள்ளது என்ற அதிரடி அறிவிப்பையும் தேர்தல் ஆணையாளர் விடுத்துள்ளார்.

என்னதான் நடைபெறுகிறது? யாரைத்தான் நம்புவது?

கிழட்டு நரியிடம் கற்ற தந்திரங்களை குள்ளநரி சரியாகவே பயன்படுத்துகிறது போலும்!

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established
February 1991P.O. Box-3, Station F
Toronto, ON M4Y-2L4,
Canada

Tel: 416 920 9250

E-mail
tamilsinfo@sympatico.caProduced by
Eelam Tamil Information
Centre (ETHIC) of Toronto &
Tamil Information
Research Unit (THIRU)Published by
Ahilan AssociatesEditor in chief
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor
Ranji ThiruAssistant Editor and
Production Manager
Sasi PathmanathanAssistant Editors
Quintus Thuraingam
Anojini KumaradasanGeneral Manager
R. R. RajkumarPublic Relation
N. Vimalanathan
N. Kumaradasan
R. Sivalingam
V. Vivekananthan
P. SivasubramaniamTechnical Support
Haran GraphMonthly
5000 CopiesAnnual
6000 CopiesWebsite
www.tamilsinformation.info

தற்காலிக குடிவரவாளர் எண்ணிக்கை குறைக்கப்படுகிறது!

கனடாவுக்கு புதிதாக வருகை தரும் தற்காலிக குடியிருப்பாளர்கள் எண்ணிக்கையைக் குறைக்கவும், தற்காலிக குடியேற்றத்துக்கு முதன்முறையாக உச்ச வரம்பை நிர்ணயிக்கவும் ஜஸ்டீன் ரூடோ அரசு தீர்மானித்துள்ளது. அதிகரித்துவரும் வீட்டு வசதி பற்றாக்குறை, அத்தியாவசிய சேவைகளை மக்களுக்கு தொடர்ந்து வழங்குவது ஆகியவைகளில் எதிர்கொள்ளப்படும் நெருக்கடிகளைக் குறைக்கவே இந்த நடவடிக்கை என குடிவரவுத்துறை அமைச்சர் மார்க் மில்லர் தெரிவித்து உள்ளார்.

பொருளாதார வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கவும், தொழிலாளர் பற்றாக்குறையை நிரப்புவதற்கும் தற்காலிக குடியேற்றம் உதவுமென நம்பி கனடாவில் சர்வதேச மாணவர்களும், வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்களும் பிற தற்காலிக குடியிருப்பாளர்களும் வரையறுக்கப்பட்ட விசாக்களில் கனடாவுக்கு வருவதற்கு ரூடோ அரசு கடந்த சில வருடங்களாக ஊக்கமளித்து வந்தது.

ஆனால், அதற்கு எதிர்மறாக பல்வேறு அரசியல் அழுத்தங்களையும், வீட்டு வசதி நெருக்கடியையும் மட்டுமன்றி மாகாணங்களால் வழங்கப்படும் கல்வி மற்றும் சுகாதாரம் போன்ற சேவைகளையும் கனடியர்கள் வழக்கம்போன்று பெறமுடியாத நிலைமையை தற்காலிக குடிவரவாளர்களுடைய வருகை ஏற்படுத்தியது.

2023ம் ஆண்டில் 6.5 வீதமாக இருந்த தற்காலிக குடிவரவாளர்களை அடுத்த மூன்று ஆண்டுகளில் மொத்த கனடியர்களின் தொகையில் ஐந்து வீதமாகக் குறைக்க அரசாங்கம் விரும்புகிறது. இது கனடாவின் 2.5 மில்லியன் தற்காலிக குடியிருப்பாளர்களை இருபது வீதத்துக்கும் அதிகமாக குறைக்கக்கூடும்.

இந்த இலையுதிர் காலத்தில் முதன்முறையாக தற்காலிக குடிவரவாளர் மற்றும் நிரந்தரக் குடிவரவாளர் வருகை ஆகிய இரண்டையும் உள்ளடக்கியதான குடியேற்ற நிலைத் திட்டத்தை கனடிய அரசு மேற்கொள்ளவுள்ளது.

கனடிய பிரஜாவுரிமைக்கு விண்ணப்பிப்போர் எண்ணிக்கை வருடா வருடம் குறைகிறது!

Fewer Immigrants becoming Canadian Citizens! Market Value for becoming Citizen dropping?

கனடிய பிரஜாவுரிமைக்கு விண்ணப்பிக்கும் குடிவரவாளரின் எண்ணிக்கை வருடா வருடம் குறைந்து வருவதாக கனடிய புள்ளிவிபரத் திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது.

குறிப்பாக முன்னெப்போதையும்விட அதிகமான புலம்பெயர்ந்தோரை கனடா ஏற்றுக்கொள்கிறது. ஆனால், அவர்களில் மிகக்குறைவானவர்கள் கனடிய பிரஜாவுரிமை பெறுவதாக தரவுகள் தெரிவிக்கின்றன. மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு காலப்பகுதியில் இந்த விபரம் தெரியவந்துள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. வதிவிட நிபந்தனைகளை பூர்த்தி செய்த பின்னரும் கனடிய பிரஜாவுரிமையைப் பெற்ற நிரந்தர குடியிருப்பாளர்களின் விகிதம் 1996ல் 75 சதவீதத்திலிருந்து 2021ல் 46 சதவீதமாகக் குறைந்துள்ளது.

கனடாவில் ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒரு தடவை மக்கள் கணக்கெடுப்பு நடத்தப்படுகிறது. கடந்த ஆறு (முப்பது ஆண்டுகள்) மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்புகளில் பிரஜாவுரிமை பெறுவோர் தொகை குறைந்து வருவது கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. கல்வி அறிவு குறைந்தவர்களாகக் காணப்படுபவர்கள் கனடிய பிரஜாவுரிமைப் பரீட்சைக்கு தோற்றுவதற்கு அச்சப்படுவது இதற்கான முக்கியமான காரணமாக இருக்குமென கருதப்படுகிறது. அத்துடன் குடும்ப வருமானம் குறைவாக இருக்கும் பட்சத்தில் விண்ணப்பக் கட்டணம் செலுத்த முடியாததால் பலர் இதனை தவிர்த்து வருவதாகவும், மொழித்திறன் இன்மை இன்னொரு காரணமாக இருக்கலாம் எனவும் குடிவரவுப் பிரஜாவுரிமைகள் திணைக்களம் கருதுகிறது.

பதினெட்டு வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கான பிரஜாவுரிமை விண்ணப்பக் கட்டணம் 630 டாலர் - களாகவும், பதினெட்டு வயதுக்குக் குறைவானவர்களுக்கான கட்டணம் நூறு டாலர்களாகவும் உள்ளது. கனடிய நிரந்தரக் குடியுரிமை பெற்றவர்கள் பிரஜாவுரிமைக்கு விண்ணப்பிப்பதற்கு நேரடியாக முன்னதான ஐந்து ஆண்டுகளில் மூன்று ஆண்டுகளுக்கான 1095 நாட்கள் கனடாவில் வசித்தவர்களாகவும், முன்னதான மூன்று ஆண்டுகள் கனடிய வருமான வரிப்படி - வங்களை சமர்ப்பித்தவர்களாகவும் இருக்க வேண்டுமென்பது கட்டாயம்.

பதினெட்டு வயதுக்குக் குறைந்தவர்களும் ஐம்பத்தினான்கு வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களும் பிரஜாவுரிமைப் பரீட்சைக்குத் தோற்ற வேண்டியதில்லை. ஆனால், இவர்கள் நேர்முகத் தேர்வுக்கு சமூகமளிக்க வேண்டும். விண்ணப்பங்களை ஒன்லைன் வழியாகவோ அல்லது படிவத்தைப் பூரணப்படுத்தி தபாலில் அனுப்பலாம்.

Canada is taking in more immigrants than it ever has. But new data suggests that fewer and fewer of them are becoming citizens.

The proportion of eligible permanent residents acquiring citizenship has dropped significantly, especially during the last census period. A study released by Statistics Canada shows the proportion of permanent residents who acquired Canadian citizenship after they met the residency requirement has decreased from 75 per cent in 1996 to just 46 per cent in 2021.

While the rate of newcomers acquiring citizenship has declined consistently during the past six censuses, the drop was steep in the latest national survey, particularly among recent immigrants with lower levels of education, lower family income and lower language skills.

The findings confirm the worrisome trends identified by the research of the Institute for Canadian Citizenship that found a strong decline in the "market value of becoming Canadian." "This study shows that some of the people who are most likely to naturalize are the wealthiest and best educated," said the institute's CEO, Daniel Bernhard.

ஸெஸி





றஞ்சி திரு

சின்னச் சின்ன தகவல்கள்

ஒன்றாயிரமாயிர மாகாணத்தின் தலைநகரமான ரொறன்ரோ உருவாகியதன் 190வது ஆண்டுக் கொண்டாட்டம் கடந்த மாதம் (மார்ச்) 9ம் திகதி ரொறன்ரோ நேதன் பிலிப் சதுக்கத்தில் இடம்பெற்றது. பல்கலாசார நிகழ்ச்சிகளுடன் இடம்பெற்ற இவ்விழாவில் ரொறன்ரோ நகர முதல்வர் ஒலிவியா சௌ சிறப்புரையாற்றினார்.

ரொறன்ரோ நகரம் உருவான காலத்திலிருந்து இன்றுவரையான காலம்வரையான சில முக்கிய ஆண்டுகளின் நிகழ்வின் ஒரு பார்வை கீழே:

1834 மார்ச் 6ம் திகதி - முன்னர் யோர்க் என அழைக்கப்பட்ட இப்பிர - தேசம் ரொறன்ரோ என மாற்றம் பெற்றது. இதன் ஆரம்ப கால எல்லைகளாக பாதர்ஸ்ற் வீதி, குயின் வீதி, பார்லிமென்ற் வீதி என்பன அமைந்திருந்தன. அப்போதைய ரொறன்ரோவின் சனத்தொகை 9,252.

1837 மார்ச் 27ம் திகதி - ரொறன்ரோவின் முதலாவது நகரசபை தேர்தலில், முதல்வராக (மேயர்) ஊடகவியலாளரான வில்லியம் லியன் மக்கன்ஸி தெரிவானார்.

1846 டிசம்பர் 19 - ரொறன்ரோவின் முதலாவது தந்திச் சேவை (ரெலிகிராஃப்) ஆரம்பமானது.

1849 ஏப்ரல் 7 - ரொறன்ரோவில் முதலாவதாக ஒரு கட்டிடம் தீப்பற்றியது. இதனால் வணிகத்துறைக்கு பெரும் நஷ்டம் ஏற்பட்டது.

1849 மே 30 - கிங்ஸ் கல்லூரி ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழகமாக மாற்றம் பெற்றது.

1856 ஒக்டோபர் 27 - ரொறன்ரோ - மொன்றியல் ரயில்சேவை ஆரம்பமானது.

1858 ஏப்ரல் 14 - ரொறன்ரோவில் வீசிய கடும் புயலினால் தரைப்பகுதி துண்டிக்கப்பட்டதால், ரொறன்ரோ ஐலன்ட்ஸ் உருவானது.

1861 செப்டம்பர் 01 - சி.என்.ஈ. என அழைக்கப்படும் கனடிய தேசிய கண்காட்சி ஆரம்பம்.

1883 ஜனவரி 10 - ரொறன்ரோ பொது நூலக சேவை ஆரம்பம்.

1899 செப்டம்பர் 18 - ரொறன்ரோ நகரசபை மண்டபம் திறக்கப்பட்டது. 1966ல் இது தற்போதைய புதிய கட்டிடத்துக்கு மாற்றப்பட்டது.

1927 ஆகஸ்ட் 6 - யூனியன் ரயில் நிலையம் திறந்து வைக்கப்பட்டது.

1939 பெப்ரவரி 4 - ரொறன்ரோ ஐலன்ட் விமான நிலையம் திறக்கப்பட்டது.

1954 மார்ச் 30 - ரொறன்ரோவின் சப்வே போக்குவரத்து ஆரம்பம்.

1967 மே 23 - GO போக்குவரத்துச் சேவை ஆரம்பம்.

1976 யூன் 26 - சி.என். டவர் திறக்கப்பட்டது.

1989 யூன் 5 - ரொறன்ரோ ஸ்கைடோம் திறக்கப்பட்டது.

2023 யூலை - ரொறன்ரோவின் புதிய நகர முதல்வராக ஒலிவியா சௌ பதவியேற்றார்.

பிரதமர் பதவி பைத்தியக்கார வேலை!



ஒவ்வொரு நாளும் பிரதமர் பதவியிலிருந்து வெளியேறுவது பற்றி தாம் யோசித்து வருவதாக தெரிவித்திருக்கும் கனடியப் பிரதமர் ஜஸ்டின் ரூடோ, தனிப்பட்ட தியாகங்களை தாம் புரிவது பைத்தியக்காரத்தனமான வேலை என்று கூறியுள்ளார். பிரெஞ்சு மொழி ஒளிபரப்பாளருடனான செவ்வியில் இவ்வாறு ஜஸ்டின் ரூடோ கூறியிருப்பது அரசியல் அரங்கில் பல்வேறு விமர்சனங்களுக்கு உள்ளாகியுள்ளது.

தொடரும் கருத்துக் கணிப்புகளில் இவரது லிபரல் கட்சி பின்னடைந்து செல்வது வெளியாகிக் கொண்டிருக்கிறது. பிரதமர் பதவியிலிருந்து இவர் விலக வேண்டுமென்ற கோரிக்கையும் வலுப்பெற்று வருகிறது. கடந்த ஆண்டிலிருந்து குடும்ப வாழ்வில் மனைவியைப் பிரிந்து வாழும் சூழ்நிலையில் பல நெருக்கடிகளுக்குள் இவர் இருப்பதாக ஊடகங்கள் கருத்து வெளியிட்டுள்ளன.

“நான் ஒவ்வொரு நாளும் பிரதமர் பதவியிலிருந்து வெளியேறுவதைப் பற்றி அடிக்கடி நினைப்பதுண்டு. தனிப்பட்ட தியாகங்களைச் செய்வது நான் செய்யும் பைத்தியக்காரத்தனமான வேலை. நிச்சயமாக இது மிகவும் கடினமானது. சிலவேளைகளில் இது மிகவும் சலிப்பாகவும் இருக்கிறது. ஆனாலும் மற்றொரு தேர்தல் மூலம் பிரதமராக வர திட்ட - மிட்டுள்ளேன்” என்று இச்செவ்வியில் ஜஸ்டின் ரூடோ மேலும் கூறியுள்ளார்.

வெளிவரும் கருத்துக் கணிப்புகள் இவரது அரசாங்கத்தின் மீது மக்கள் கொண்டுள்ள பெரும் அதிருப்தியை தெரிவித்து வருகிறது. வீட்டு வசதியின்மை, வாழ்க்கைச் செலவு அதிகரிப்பு போன்ற பிரச்சனைகளால் மக்கள் விரக்தியடைந்துள்ளனர். இதனால் மக்களின் ஆதரவு பிரதான எதிர்க்கட்சியான கன்சர்வேடிவ் பக்கத்துக்கு தள்ளப்படுகிறது.

கனடாவின் அடுத்த பொதுத்தேர்தல் 2025 அக்டோபரில் இடம்பெற வேண்டும். அரசியல் நெருக்கடி அதிகரிக்குமானால் சிலவேளை இவ்வருட இறுதியில் தேர்தலை நடத்த ஜஸ்டின் ரூடோ விரும்பலாம். இவரும் மனைவி சோஃபி கிறெகோயரும் பிரிவதாக கடந்த ஆண்டு அறிவித்தனர். இவர்களுக்கு மூன்று குழந்தைகள் உள்ளனர்.

காசுக்கும் கருத்துக்கும், ஆய்வுக்கும் ஆதாயத் -
துக்கும் தொடர்பில்லை என எண்ணுவதில்
தவறில்லை. இன்றைய உலகமயமாக்கல் சமூக-
பொருண்மிய பின்புலத்தில், புலம்பெயர்ந்த
ஈழத்தமிழர் பற்றிய சில ஆய்வு வெளியீடுகளும்
இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. எனினும் சில தரமான
ஆய்வுகளும் உலக அரங்கில் உலா வருதல்
பாராட்டுக்குரியது.



பேராசிரியர் அமுது ஜோசெப் சந்திரகாந்தன்

புலம்பெயர்ந்த தமிழர் பற்றிய சில ஆய்வுகளும் அபத்தங்களும்

2009ல் இனவழிப்புப் போரின் பின்பு கனடிய அரசின் ஆய்வுப்
பணத்தயவில், சிறீலங்கா அரசின் விருந்தினர்களாகச் சென்று,
புலம்பெயர் கனடிய தமிழ் இளைஞரின் தீவிரமயமாக்கல்
எனும் எடுகோளில் பெரும் ஆசிரியர்கள் கொழும்பில் ஆய்வு
நிகழ்த்தினர். இந்த மேதாவினை ஒருபுறம் ஒதுக்கிவிட்டு
உலக அளவில் ஏற்புடமைபெற்ற சில ஆய்வுகளைப் பற்றி
அறிதல் பயன்தர வல்லது.

அமெரிக்கா, கனடா, ஆஸ்திரேலியா, பெரிய பிரித்தானியா
மற்றும் சில ஐரோப்பிய நாடுகளில் வாழும்
புலம்பெயர்ந்தவர்கள் பற்றி ஆண்டு
தோறும் அந்த நாடுகள் பெருமளவில்
பணம் ஒதுக்கி, தேசிய பாதுகாப்புக்
கருதியும் பொருண்மிய நோக்குடனும்
ஆய்வுகளை நடத்துகிறது. பணக்கொடு -
னர்களுக்கு ஏற்ப பணப்பெறுனர்கள் தமது
ஆய்வுகளை வருந்தி வளைத்து மடித்துச்
சுழித்து வழங்கவும் இக்கொடுப்பனவு
வழிவகுத்துள்ளதென்பது இவர்களின்
ஆய்வு முடிவுகளை மேலோட்டமாக
வாசிக்கும்போது தெளிவாகப் புலப்படும்.

கனடாவிலும் ஏனைய சில ஐரோப்பிய
நாடுகளிலும் 'புலம்பெயர்ந்த இலங்கையர்'
பற்றி, குறிப்பாக ஈழத்தமிழர் பற்றி வெளி -
வந்த மட்டரகமான ஆய்வுக்கட்டுரைகள்
இதற்குச் சான்று. காசு நிறையத் தந்தால்
உங்களுக்குப் பிடித்தமான கருத்து குறை -
யாமல் தரமுடியும் என்ற வகையிலேயே
இவை முன்னெடுக்கப்பட்டுள்ளன.

ஆயினும், குழந்தை வயதில் கனடா வந்து
கல்வி கற்ற சில தமிழ் மாணவிகள் எழுதிய புலம்பெயர்
ஈழத்தமிழர்களின் வாழ்வு, பண்பாடு, மத, இன, சமூக
உணர்வு பற்றிய முதுமாணிப் பட்ட ஆய்வேடுகள்
மிகச்சிறப்பாகவே எழுதப்பட்டுள்ளன. பிறிதோர் ஆங்கிலக்
கட்டுரையில் இதுபற்றி விரிவாகக் குறிப்பிட்டுள்ளேன்.

சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் உலக புலம்பெயர்ந்தோர்
களஞ்சியம் (Encyclopedia of Diasporas, 2005) மற்றும்
புலம்பெயர்ந்த இலங்கையர் களஞ்சியம் (Encyclopedia of
the Sri Lankan Diaspora, 2013) என இரு பெரு நூல்கள்
வெளிவந்தன.

உலக புலம்பெயர்ந்தோர் களஞ்சிய நூலில், கலாநிதி தனஞ்
சயன் சிவகுரு சிறீஸ்கந்தராஜா எழுதிய தமிழ்ப் புலம்பெயர்
அரசியலும் அடையாளமும் எனும் ஒரு அரிய கட்டுரை
உண்டு. இவர் பிரித்தானிய - ஆஸ்திரேலிய ஈழத்தமிழர்.
இலண்டனைத் தளமாகக் கொண்ட பொதுநலவாய விவகாரங் -
களுக்காக செயல்படும் புகழ்பெற்ற அரசுசாரா நிறுவனமான
றோயல் காமன்வெல்த் சொசைட்டியின் தலைவர்.
கட்டுரையில் 5 விடயங்களை அவர் சிறப்பாக விளக்கியுள்ளார்.

1. மேற்குலகிற்கு 1950, 1960களில் புலம்பெயர்ந்த தமிழர்களுடன்
1970, 1980களுக்குப் பின்னர் புகலிடக் கோரிக்கையாளர்களாக
பெரிய எண்ணிக்கையில் வந்த தமிழர்களை ஒப்பிட்டு, பின்னவர்
உறுதியான உட்கட்டமைப்புகளை உருவாக்கியுள்ளதான
சிறப்புக்களை விபரித்துள்ளார்.

2. புகலிடக் கோரிக்கையாளர்களால் நிறுவப்பட்ட சில இறுக்கமான
சமூக வலைப்பின்னல்கள் தமிழ்ச் சமூகத்தை வலுப்படுத்தி, பல் -
குடும்ப குடியமர்வுகளையும் நெருக்கமானதாக ஆக்கியதன் நேர்முக,
எதிர்மறை விளைவுகளை ஆய்ந்துள்ளார்.

3. புகலிடக் கோரிக்கையாளர்களின் எண்ணி -
க்கை குறுகிய காலத்தில் மிகக் கூடியமையால்
அர்ப்பணிப்புள்ள சமூக மற்றும் பொருளாதார
சேவைகள் மற்றும் பல்வேறு புலம்பெயர்
சங்கங்கள், வணிக விற்பனை நிலையங்கள்,
தமிழ் மொழிப் பள்ளிகள், இசை மற்றும் நடனக்
கல்விக்கூடங்கள், மாணவர் மற்றும் இளைஞர்
குழுக்கள், விளையாட்டுக் கழகங்கள், பாடத்திட்டப்
பயிற்சி வகுப்புகள், நாடகக் குழுக்கள், மதக்
குழுக்கள், சமூக ஊடகங்கள் ஆகியவற்றை
நிறுவி தமிழர்களின் தேவைகளை ஓரளவு பூர்த்தி
செய்யும் வகையில் திட்டமிட்டு வளர்த்துள்ளதன்
தேவைகளை வரிசைப்படுத்தி விமர்சித்துள்ளார்.

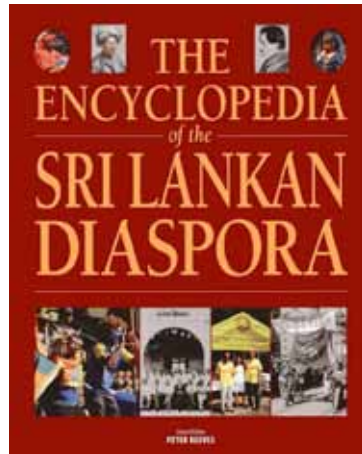
4. முந்தைய புலம்பெயர் தமிழர் சிங்கள இனக்
குழுக்களுடன் கலந்திருந்தனர் ஆனால் 1970களின்
பின்னர் புலம்பெயர்ந்த ஈழத்தமிழர்கள் தனித்துவ
சமூகமாக தம்மை அமைத்தமைக்கான நிர்ப்பந்தக்
காரணிகளை இனம் காட்டியுள்ளார்.

5. 1983 நிகழ்வுகளுக்குப் பின்பு அகதிகளுக்கும்
தமிழ்ப் போராளிக் குழுக்களுக்கும் இந்தியா

புகலிடத்தை வழங்கியிருந்தாலும், 1990களின் முற்பகுதியில்
நிலைமை மாறியதை விளக்கி, மேற்குலகிலும் வட அமெரிக்காவி -
லும் புலம்பெயர்ந்த ஈழத்தமிழர்களுக்குள் இருந்த அரசியல், சமூக,
கலாசார ஈர்ப்பு மையம் இந்தியாவிலிருந்து விலகிச் சென்றது
எனவும், நியூசிலாந்து முதல் நோர்வே வரையிலான இடங்களில்
உள்ள புலம்பெயர் ஈழத் தமிழர்களின் கலாசார மற்றும் அரசியல்
எதிர்காலத்தைப் பாதுகாப்பது தமது தனித்துவ பொறுப்பென
உணர்ந்து இவர்கள் செயலாற்றுகின்றனர் எனவும் தெளிவாக
விளக்கியுள்ளார்.

1173 பக்கங்களுள் 200 கட்டுரைகளைக் கொண்ட இக்களஞ்சியம்,
உலகம் முழுவதும் குடியேறியவர்கள் மற்றும் அகதிகள் வாழ்வு
பற்றிய மூன்று முக்கிய பிரிவுகளை உள்ளடக்கிய இரண்டு
தொகுதிகளைக் கொண்டுள்ளது: யூதர், கிரேக்கர், இத்தாலியர்,
அராபியர் என இருபதுக்கும் மேற்பட்ட இனக்குழுமங்களுள்
ஈழத்தமிழர் பற்றிய ஒரு கட்டுரை இந்த நூலில் உள்ளமை
சிறப்பானது. தென்னாசியர் எனும் பிராந்திய ரீதியிலேயே
பாகிஸ்தானியர், இந்தியர் உள்ளடங்கலாக ஏனைய பல இனங்கள்
இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

ஊரும் உலகும் - 26



More young people under 50 are getting cancer: Here's what we know about why

Dr. Shady Ashamalla remembers them all, vividly: Young people in their 20s or 30s, leaving behind young children, partners, parents, their cancers so advanced, when found, no surgery could save them.

They've become common in Ashamalla's colorectal cancer practice at Toronto's Sunnybrook Hospital. They're also part of a pattern that's become a disturbing medical mystery: What's driving a striking increase in cancers of various organs in the under-50s?

"The epidemiological landscape of cancer incidence is changing," an editorial in the journal *BMJ Oncology* recently warned after a global study found "early-onset" cancers — cancer diagnosed in people under 50 — increased by 79 per cent, and the number of deaths from those cancers by 28 per cent, over three decades.

Colorectal, breast, esophageal, gastric, and pancreatic cancers are increasing in people as young as 20 to 25 years old. In the U.S, colorectal cancer has moved up from the fourth leading cancer killer in men and women under 50 two decades ago, to the leading cause of cancer death in younger men, and the second leading (behind breast cancer) in under-50 women in 2021, according to an American Cancer Society report released last February.

One Canadian analysis showed that, between 1983 and 2012, rates of cancer among the under 50s increased significantly at 13 cancer sites: colon, rectum, bone, breast, connective and soft tissue, uterus, gallbladder, kidney, esophagus, pancreas, testis and thyroid.

The most dramatic increase involved colon and rectal cancers in the 20 to 39 age group. Among 20 to 24 year olds, the rates increased annually by four to six per cent. Significant increases were also noted for pancreatic cancer among 30 to 39 year olds, and gallbladder cancer in those aged 25 to 29 — patterns that were in "stark contrast" to trends in older age groups, where the changes were more minimal, the researchers wrote.

The increase in colorectal cancer diagnoses in Canadians under 50 continued beyond 2012 and is "possibly accelerating," another study warned.

But even before the studies came out, anecdotally doctors were reporting far more young adults with colorectal cancer, and fewer over 50s. What's not understood is why. "Why is this happening, and why are we seeing this," Ashamalla, a surgical oncologist, said.

There are plenty of theories, including diets high in processed, fatty and sugary foods and low in fruits, vegetables, fish and fibre; processed meats like bacon and cold cuts; antibiotic use that can alter the gut's microbiome and cause chronic inflammation in the bowel; moderate or heavy alcohol consumption; sedentary lifestyles (too much sitting); women putting off having babies (pregnancy reduces a woman's lifetime number of menstrual cycles and, therefore, her exposure to

circulating estrogen levels that can increase the risk of breast cancer); and excess body fatness. Obesity has been linked to at least eight of the cancers increasing in the under 50s.

First-degree relatives (a parent, sibling or child) with cancer also increases a person's risk. So do some hereditary disorders. But

even then, doctors say they're seeing younger cancer patients who don't fit into any of the risk categories. "They say, 'Why? I'm in great shape, I'm exercising.' I have no explanation for them," Ashamalla said.

"We really just don't know. The only expert answer, the only truly scientific-based answer is in many cases we don't know the exact cause."

Cancer is still a disease of aging — nearly nine out of 10 new cases are diagnosed in people over 50. And the relative increases in rates among younger adults might mean only small changes in absolute cases, researchers have said.

Still, the trends are alarming, given under 50s are in the prime of their lives.

They also have very different needs than elderly cancer patients, Ashamalla said, like how to talk to your kids about cancer, or the effects of radiation on sexual function or fertility.

Sunnybrook runs the only young adults' colorectal



(Cntd. on page 27)

Mr. Tamil Canada வழங்கிய இரு பெருவிழாக்கள்

சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் சமூக அக்கறை கொண்ட தமிழர் சிலரால் உருவாக்கப்பட்டது Mr. Tamil Canada அமைப்பு. பெருமளவான ஆண்கள் தற்கொலை செய்வதை தடுத்து நிறுத்தும் செயற்பாடுகளுக்காக 'பேசாப்பொருள் பேசும்' நிகழ்வுகளை இது ஆரம்பித்தது.

அத்துடன் மார்ச் மாதத்தில் வரும் மகளிர் தினத்தையும் வருடாவருடம் ஏற்பாடு செய்து வருகிறது. இதன் தொடரில் கடந்த மாதம் 29ம் திகதி பெரியவெள்ளி திருநாளன்று இந்து, கிறிஸ்தவ, இஸ்லாமிய மதப்பாடல்களை ஒரே அரங்கில் வழங்கும் 'தெவ்வீக ராக மாலை' நிகழ்வை இவர்கள் ஏற்பாடு செய்தனர். பெண்கள் தினத்தையொட்டிய நிகழ்வாக 'மாதரே சிறகை விரி' நிகழ்வை மறுநாள் 30ம் திகதி நடத்தினர்.

பெண்கள் தங்கள் தினசரி வாழ்வில் சந்திக்கும் இடர்களி - லிருந்து எவ்வாறு தம்மை மீட்டுக் கொள்கிறார்கள் என்பதை விபரிக்கும் அரங்கம் இதில் சிறப்பாக இடம்பெற்றது.

வெவ்வேறு துறைகளைச் சேர்ந்த நான்கு பெண்கள் நெஞ்சுக்கு நீதியாக மனம் திறந்து பல கருத்துகளை வெளியிட்டனர். தேசியம் பத்திரிகையின் ஆசிரியர் திரு. இலங்கதாஸ் பத்மநாதன் இந்நிகழ்வை நெறிப்படுத்தினார்.

தமிழகத்திலிருந்து வந்திருந்த பிரபல பாடகர்கள் அகிலா - அருணா சகோதரிகள் மற்றும் முகேஷ் ஆகியோருடன் கனடாவாழ் கலைஞர்களும் பங்குபற்றிய பாடல் நிகழ்ச்சி இரண்டு நாட்களும் இடம்பெற்றது. 'சுப்பர் சிங்கர்' புகழ் மணி பான்ட் குழுவின் தலைவர் வாத்திய இசையை நெறிப்படுத்தினார்.

இரு நாட்களும் மண்டபம் நிறைய ரசிகர்கள் திரண்டு இரு விழாக்களையும் வெற்றிகரமாக்கினர். (ஒளிப்படங்கள் 18ம் பக்கத்தில்)

கனடிய பொதுத் தேர்தலில் இரண்டு முக்கிய மாற்றங்கள்

கனடிய பொதுத் தேர்தல் சட்டத்தில் முக்கியமான இரண்டு மாற்றங்களை ஏற்படுத்த ஜஸ்டின் ரூடோவின் லிபரல் அரசு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது. இதற்கான உத்தேச சட்டம் நாடாளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

தேர்தலுக்கான வாக்களிப்பு நாட்களை மூன்று நாட்களுக்கு நீடிப்பது, வாக்காளர்கள் தங்கள் தொகுதியிலுள்ள எந்தவொரு வாக்களிப்பு நிலையத்திலும் வாக்களிக்கும் வசதியை ஏற்படுத்துவது என்பவை இப்போது சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள மசோதா - 65ன் முக்கிய மாற்றங்கள்.

தற்போதுள்ள நடைமுறையில் பொதுத் தேர்தலின்போது முற்கூட்டிய வாக்களிப்பு சில தினங்களுக்கு இடம்பெற்றாலும், தேர்தல் நாளன்றான வாக்களிப்பு ஒரு நாளுக்கு மட்டுமே மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. தேர்தல் வாக்களிப்பில் ஒருவர் தமது தொகுதியில் பெயர் குறிப்பிடப்படும் வாக்களிப்பு நிலையத்தில் மட்டுமே வாக்களிக்க அனுமதிக்கப்படுகிறார்.

கூடுதலானவர்களை வாக்களிப்பில் பங்குபற்றுவதற்கு

ஏதுவாக இவ்விரு மாற்றங்களையும் என்.டி.பி. கட்சியுடன் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்படுவதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. தயாரிக்கப்பட்டுள்ள புதிய சட்டம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டாலும், அடுத்த வருடம் நடைபெறவுள்ள பொதுத்தேர்தலில் இதனை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வருவது சாத்தியப்படாதென சொல்லப்படுகிறது. 2029ம் ஆண்டுப் பொதுத்தேர்தலில் இதனை நடைமுறைப்படுத்தலாமென தேர்தல் திணைக்கள அதிகாரிகள் கருதுகின்றனர்.

ஆனால், இவ்விரு மாற்றங்களையும் 2025ம் ஆண்டுத் தேர்தலிலேயே செயற்படுத்த அரசாங்கம் விரும்புகிறது. இது தொடர்பான அறிக்கையைத் தருமாறு தேர்தல் திணைக்களத்திடம் ரூடோ அரசு கோரியுள்ளது.

புதிய திருத்தங்கள் நடைமுறைக்கு வந்தாலும் ஒன்லைன் வழியான வாக்களிப்புகளில் மாற்றமிருக்காது என்று சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

டுர்ஹம் இடைத்தேர்தலில் கன்சர்வேடிவ் வெற்றி

ஒன்றாயியோ மாகாணத்தின் டுர்ஹம் தொகுதிக்கு கடந்த மாதம் இடம்பெற்ற இடைத்தேர்தலில் கன்சர்வேடிவ் கட்சி வேட்பாளரான ஜமில் ஜிவானி 57.6 வீத வாக்குகள் பெற்று வெற்றி பெற்றார். நீண்டகால அரசியல் விமர்சகரான

இவரது வெற்றி பொலிவியர் தலைமையிலான கன்சர்வேடிவ் கட்சிக்கு மேலும் பலம் சேர்த்துள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. லிபரல் கட்சி இந்த இடைத் தேர்தலில் 22.6 வீத வாக்குகளையே பெற்றது.

இழுக்குதோ; இழுக்குதோ;:

ஓம்..ஓம். கொஞ்சம் கொஞ்சமாக தெரியுது:

ஆ; இப்ப நல்லாத் தெரியுது. வடவாத் தெரியுது வாங்கோ;

உள்ளே இருந்தவர்களின் உற்சாகக் குரல் கேட்டு வெளியே அன்றொளக் குழாய் திருப்பியவர்கள் உள்ளே வந்தார்கள்.

1977ம் ஆண்டு யூலை மாதம். ஜே. ஆர். ஜெயவர்த் - தனவின் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி பாராளுமன்றத் தேர்தலில் ஆறில் ஐந்து பங்கு பெரும்பான்மை ஆசனங்களைக் கைப்பற்றிச் சாதனை படைத்தது.

ஜே. ஆரின் அரசாங்கம் திறந்த பொருளாதாரக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்தியது. அதன் விளைவு வெளிநாட்டுப் பொருள்கள் தாராளமாக நாட்டினுள் வந்தது. குறிப்பாக ஜப்பான் நாட்டுப் பொருள்களுக்கு இலங்கை பெரியதொரு சந்தையாக இருந்தது.

அவ்வாறு வந்த வரவில் தொலைக்காட்சியும் ஒன்று. ஆனால் 1982ம் ஆண்டு தான் ரூபவாகினிக் கூட்டுத் தாபனத்தை ஜப்பானிய அரசாங்கம் இலங்கைக்கு நன்கொடையாகக் கட்டிக் கொடுத்தது.

ஆனால் பல இலட்சம் தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளை விற்றுப் பணம் பார்த்துக் கொண்டது. ரூபவாகினி வருவதற்கு முன்பாகத் தமிழகத்தின் தூரதர்சன் தொலைக்காட்சி ஒளிபரப்பை எம்மவர்கள் பார்த்தார்கள்.

இப்போது போல அப்போது கேபிள் தொலைக்காட்சி சேவைகள் இருக்கவில்லை. அதனால் ரீ.வி அன்றொளா எனப்பட்ட தொலைக்காட்சி அன்றொளக்கள் பாவித்தே அலைவரிசைத் தெளிவைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள்.

அப்போது ஐரோப்பிய நாட்டுப் பணம் தற்போதைய - தைப் போல வரவில்லை. மத்திய கிழக்கு எனப்படும் அரபுநாடுகளுக்கு எம்மவர் தொழிலாளிகளாகச் சென்று பெருந்தொகைப் பணம் உழைத்தார்கள்.

அங்கிருந்து தாயகம் வரும்போது தொலைக்காட்சிப் பெட்டி, டெக் என்பவற்றைக் காவிக்கொண்டு வந்தார்கள். ஊரில் ஒருவரது வீட்டில் தொலைக்காட்சிப் பெட்டி இருக்குமாயின் அவ் வீட்டில் அயல்வீடுகள் ஏன் சில இடங்களில் ஊரே திரண்டு ரீ.வி. பார்க்கும்.

அன்றொளப் பைப் தாழ்க்கும் போது அதற்கென கொங்கிறீற் போடப்பட்டது. அதனுள் மொத்தமான ஒரு இரும்புக் குழாய் வைப்பார்கள். அதனுள் அன்றொளக் குழாயை விட்டு அன்றொளா நிமிர்ந்து நிற்கக் கூடியதாக அன்றொளாவின் உச்சியிலிருந்து நாலு பக்கமும் கம்பிகள் இணைத்துக் கட்டுவார்கள்.

1980 களின் முற்பகுதியில் ரி.வி. டெக் இணைத்து சினிமாப் படங்களை ஒளிபரப்புச் செய்து கொள்ளும் புதிய தொழிநுட்பமொன்று வளர்ந்தது. நாம் இப்போது காணும் கேபிள் தொலைக்காட்சி அலைவரிசையின் முன்னோடி இதுவெனலாம்.

தொலைக்காட்சியை வைத்திருக்கும் ஒரு வீட்டின் நாலு திசைகளிலும் ஒளிபரப்புச் செய்யும் தனியார் சேவைகள் இருக்கும். ஒரு அலைவரிசை நிகழ்ச்சிப் படம் பிடிக்காது விட்டால் உடனேயே அன்றொளவைத் திருப்புவார்கள். இன்னொரு அலைவரிசையில் தெளிவாகப் படம் பார்க்கலாமா என முயற்சி செய்வார்கள்.

வேதநாயகம் தபேந்திரன் - இலங்கை



தகவல் தொழிநுட்ப யுகத்தின் பாய்ச்சல்....

பிடித்த படம் வரும் வரையில் குழாய் திருப்பும் முயற்சி நடக்கும். யாழ்ப்பாணம் திருநெல்வேலி, தபாற்பெட்டிச் சந்தியில் ரீ.வி. அன்றொளவைத் திருப்பிய போது அது அதிஉயர்வலுள்ள மின்சாரக் கம்பியில் பட்டு குடும்பத்துடன் உயிரிழந்த துயரச் சம்பவமும் உண்டு.

போர்க் காலத்தில் கிளிநொச்சி கொக்காவில் அலைவரிசைக் கோபுரம் அழிவடைந்தது. அதனால் ரூபவாகினி தொலைக்காட்சி அலைவரிசைகள் தெளிவற்றுப் போனது.

1990 யூன் 15 ஆம் திகதிக்குப் பின்பாக வடக்கு மாகாணத்திற்கு மின்சாரம் முற்றாக நின்று போனது.



மிகவும் அவசிய தேவை கருதி மண்ணெண்ணை ஜெனரேற்றர்கள் மூலமாக மின்சாரம் பெற்றுத் தான் வாழ்ந்தார்கள்.

1996 மார்ச் மாதம் இந்தியாவில் உலகக் கிண்ணக் கிரிக்கெற்றின் ஒருநாள் சர்வதேசப் போட்டிகளின் இறுதிப் போட்டி நடந்தது. இறுதிப் போட்டியில் இலங்கை அவுஸ்திரேலிய அணிகள் மோதிக் கொண்டன. ஒரு அன்றொளா கட்டி ஜெனரேட்டரில் மின்சாரம் பெற்று மங்கல் துலங்கலாக அந்தக் கிரிக்கெற் போட்டியைப் பார்த்த ரூபகம் பசுமையானது.

1996 மே மாதம் முதல் நிலப்பரப்பின் மீதான ஆளுகை மாற்றம் வந்தது. புதிய எஜமானர்கள் வந்தார்கள்.

படிப்படியாக மின்சாரம் வந்தது. காலம் செல்லச் செல்ல அன்றொளா யுகம் முடிவுக்கு வரத் தொடங்கியது. தமிழகத்தின் கேபிள் தொலைக்காட்சி அலைவரிசைகள் பட்டிதொட்டியெங்கும் பரவலாகின.

1996 மே மாதத்தின் பின்னர் தொலைபேசிச் சேவைகள் யாழ்ப்பாணத்தில் மீண்டும் வழங்கப்பட ஆரம்பித்தது. அரச சேவையான சிறிலங்கா ரெலிக்கொம் நிறுவனத்தின் சேவைகள் கிடைக்க முடியாத இடங்களில் மோட்டோஹோலா, சன்ரெல், லங்காபெல் நிறுவனங்கள் சேவையை வழங்கினார்கள்.

அப்போதும் அன்றொளக்கள் உயர உயர எழுந்தன. இப்போதும் இந்திய சனல்கள் தேவைப்படாமல் இலங்கை சனல்கள் மட்டும் பார்ப்பதாயின் இப்போதும் விஎச்எவ் அல்லது யுஎச்எவ் (VHF/UHF) அன்றொளா பாவிக்கலாம். சிட்எம்ஏ தொலைபேசி பாவனையில் இருந்த காலத்தில் அதனுடன் இணைந்ததாக அன்றொளா இருந்தது.

அமெரிக்கா போன்ற உயர்வலுக் கொண்ட வல்லரசுகள் தமது தகவல் தொடர் - பாடலில் பாவிக்கும் அன்றொளா ஒரு வகை. ஒரு காலத்தில் றேடியோ அலைவரி - சைகளைத் தெளிவாகக் கேட்பதற்காக அன்றொளக்கள் கட்டினார்கள். பிற்காலத்தில் தொலைக்காட்சி, தொலைபேசி அழைப்புக்காக அன்றொளக்கள் கட்டினார்கள். இப்போது இணையவழித் தொடர்பாடலுக்காக அதிசக்தி வாய்ந்த உயரம் குறைந்த அன்றொளக்கள் பாவிக்கின்றனர்.

எழுத்தாளர் நெல்லை க. பேரன் எழுதிய உயரப் பறக்கும் அன்றொளக்கள் எனும் குறுநாவல் மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்குச் சென்றதால் யாழ்ப்பாணத்தில் ஏற்பட்ட பொருளாதார வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்துள்ளது. அது போல தெல்லிப்பளை, யூனியன் கல்லூரியில் அதிபராக இருந்த கதிர் பாலசுந்தரத்தின் உயர உயரும் அன்றொளக்கள் எனும் சிறுகதை அவரது அந்நிய விருந்தாளி எனும் சிறுகதைத் தொகுதியில் பிரசுரமானது. தகவல் தொழிநுட்ப யுகத்தின் பெரும் பாய்ச்சல் அன்றொளா என்பது விஞ்ஞானத்தின் மாபெரும் உண்மை.

கனகேஸ்வரி நடராஜா



கோவிட் அகராதியும் நாளாந்த வாழ்க்கையும்

உலகளாவிய ரீதியில் கொரோனா என்ற தொற்று வந்து எல்லோர் வாழ்க்கையையும் புரட்டிப் போட்டுவிட்டது. அதன் தாக்கங்கள் பல. அவற்றில் ஒன்றுதான் இன்று எமது பேச்சுவழக்கிலும் எழுத்துவழக்கிலும் ஏற்பட்டுள்ள பொதுச்சொற்களின் பாவனை. Dictionary.com தனது 2020ம் ஆண்டுக்கான அவ்வருடத்துச் சொல் (Word of the year) pandemic (பெரும் தொற்றுநோய்) என்று அறிவித்துள்ளது.

எல்லோர் வாயிலும் pandemic என்ற சொல் அடிக்கடி பாவிக்கப்படுகிறது, கோவிட் நோய் மூன்று வருடங்களுக்கு மேலாக இவ்வுலகை விட்டுப் போகாமல் இருப்பதால் அதனோடு சம்பந்தப்பட்ட மேலும் பல புதிய சொற்கள் உபயோகத்தில் வந்துள்ளன.

முன்னெப்போதும் நாம் சாதாரணமாக கேள்விப்படாத அல்லது உபயோகிக்காத இச்சொற்களின் பாவனை எம்மை விட்டு விலகும் சாத்தியக்கூறுகள் தென்படுவதாக இல்லை. அவற்றுள் சிலவற்றை இங்கே கவனிப்போம்.

Mask (முகக்கவசம்) - சிறுபிள்ளைகள் தொடக்கம் முதியோர் வெளியில் போவதென்றால் முதலில் கையில் எடுப்பது முகக்கவசத்தையே. பெற்றோர் மறந்தாலும் குழந்தைகள் தாமாகவே முகக்கவசத்தை எடுத்து அணியத் தொடங்கியுள்ளனர். கோவிட்டின் தாக்கம் குறைந்த நிலையிலும் இதன் பாவனையை எவரும் கைவிடுவார்கள் போலத் தெரியவில்லை.

Social distancing (சமூக இடைவெளி) - முன்னர் இப்படியொரு சொல்லை கேள்விப்பட்டதே கிடையாது. எந்தவொரு பொது இடத்தில் போய் காத்து நிற்க வேண்டி நேர்ந்தாலும் சமூக இடைவெளியைப் பேணுங்கள் என்ற வேண்டுகோள் அறிவித்தல்கள் காணப்படுகின்றன. ஒரு மீற்றர் இடைவெளியை எமக்குக் கணிக்கத் தெரியாமல் இருக்கலாம் என்பதனால் நிலத்தில் இடைவெளி அடையாளத்தை இடுகின்றனர் அல்லது வேறு ஏதோ வகையில் அதனை அறிய வைக்கின்றனர்.

Vaccines (தடுப்பூசிகள்) - தடுப்பூசிகள் பற்றிய அறிவு இன்று பாமர மக்கள் மத்தியில்கூட அறிய வந்துள்ளது. ஒருவருக் - கொருவர் தாங்கள் தடுப்பூசி போட்டது பற்றியும் அதனால் ஏற்பட்ட பக்க விளைவுகள் பற்றியும் உரையாடுவது சகஜமாகிவிட்டது. “தடுப்பூசிகள் போட்டு விட்டீர்களா? எத்தனையாவது தடுப்பூசி போட்டீர்கள்?”

என்று ஒருவரையொருவர் விசாரிக்கும் காலத்தில் நாம் வாழ்ந்து வருகிறோம்.

Personal Protective Equipment - PPE (தற்பாதுகாப்பு உபகரணங்கள்) - PPE என்ற சொல்லை நாம் முன்பு ஒருபோதும் கேள்விப்பட்டதில்லை. மருத்துவமனைகளில் சத்திரசிகிச்சைப் பிரிவில் பணிபுரியும் மருத்துவர்கள், தாதிகள் மற்றும் ஊழியர்கள் இவற்றை அணிந்திருப்பதை நாம் பார்த்திருக்கிறோம்.

ஆனால் இன்று எங்கள் ககத்தைப் பேண நாம் அனைவரும் இந்த ஆடைகளை அணிவது கட்டாயமாகிவிட்டது. முதியோர் சமூகத்துக்கு பெருமளவில் சேவையாற்றி வரும் personal support workers இந்த பாதுகாப்பு ஆடைகளை கட்டாயமாக அணிய வேண்டியுள்ளது. இவர்களுக்கு ஒரு முதியவரை பராமரிக்க ஒன்று அல்லது இரண்டு மணித்தியாலங்களே வழங்கப்படுகிறது. நாளொன்றுக்கு ஆறுக்குக் குறையாத முதியோர்களை இவர்கள் பராமரிக்கிறார்கள். ஒவ்வொரு முதியவரை கவனிக்கப் போகும் பொழுதும் புதிய தற்பாதுகாப்பு ஆடையை அணிய வேண்டியிருக்கிறது. இதனால் இந்த ஊழியர்கள் சிரமப்படும் அதேவேளையில், அரசாங்கங்கள் பல கோடி டாலர்களை இதற்காகச் செலவழிக்க வேண்டியுள்ளது.

Virus (நோய்தொற்று கிருமிகள்) - வைரஸ் என்ற சொல் முன்னரும் பாவனையில் இருந்ததுதான். ஆனால் கோவிட் வந்த பின்னரே இதன் பாதிப்பு அதிகமாகியது. காய்ச்சல், இருமல், தலையிடி என்று என்ன வந்தாலும் “கோவிட் பரிசோதனை செய்தீர்களா?” என்று கேட்கத் தொடங்கியுள்ளோம். கோவிட் பரிசோதனைக்கு உபகரணங்கள் (testing kits) தாராளமாக இலவசமாக வழங்கப்படுகிறது. ஒவ்வொருவரும் உடனுக்குடன் தங்களைத் தாங்களே பரிசோதித்துவிட்டு கோவிட் காணப்பட்டால் வீட்டுக்குள் இருந்து விடுவார்கள். கோவிட் இல்லையென்று தெரிய வந்த பின்னரே இயல்பு வாழ்க்கைக்குத் திரும்புகிறார்கள்.

Quarantine (தொற்றுநோய் தடுப்புக்காலம்) - முன்னர் ஒருகாலத்தில் இந்தியா போன்ற நாடுகளில் பெரிய அம்மை காணப்பட்டது. அங்கு பயணம் செய்துவிட்டுத் திரும்புவர்கள் இரண்டு வாரங்களுக்கு தொற்றுத் தடுப்புக் காவலில் இருந்ததாக கேள்விப்பட்டிருக்கிறோம். இன்று அடிக்கடி அந்த சொற்பிரயோகம் நடைமுறைக்கு வந்துள்ளது. கோவிட் தொற்று வந்துவிட்டது என்று உறுதிப்படுத்தப்பட்டவுடன் ஐந்து நாட்களுக்கு Quarantineல் இருக்குமாறு மருத்துவர்கள் பணிக்கின்றனர்.

இந்தச் சொற்களின் பட்டியல் இத்துடன் முடியவில்லை. மேலும் பல சொற்கள் உண்டு. காலத்துக்குக் காலம் இவ்வாறு புதுப்புது சொற்கள் எங்கள் பேச்சுவழக்கில் ஊடுருவுவது தவிர்க்க முடியாது போய்விட்டது. முப்பது வருட கால உள்நாட்டுப் போரின் காரணமாக “ஹெலி பறக்குது, பொம்பர் வருகுது, பங்கருக்குள் ஓடுங்கோ, ஊரடங்குச் சட்டம், ஏ.கே.47 என்று எத்தனையோ சொற்கள் எங்களின் தாய்மொழியில் நிரந்தரமாக இடம்பெற்றன.

இதுதான் இன்றைய யதார்த்தம்.



இரா. சம்பந்தன்

மனத்தைக் கடைந்த மத்து!

அந்த நிலத்தில் காற்று தழுவிச் செல்வதற்கு எதுவுமே இருக்கவில்லை. அதனால் காற்றானது மணல் மேடுகளிலுள்ள மணலை அள்ளிச் சென்று மூங்கில் இலைகளின் மீதும் வாகை மரங்களின் மீதும் தூவிச் செல்கின்றது. அதிகாலை - யானாலும் வானிலே பருந்துகள் வட்டமிடுகின்றன. காரச்செடிகள் நிறைந்த ஒரு பற்றை மறைவில் அவன் காத்திருக்கின்றான் காதலியின் வரவுக்காக.

எத்தனை நாட்கள் ஊர்விட்டு ஊர் வந்து பிறருக்குப் பயந்து கொண்டு விரும்பியவளைக் கண்டு பேசுவது. விரைவாக அவளை அழைத்துக் கொண்டு ஓடிவிட வேண்டும் என்று முடிவெடுத்து தன் காதலியிடமும் சம்மதம் பெற்றுவிட்டான். அவளை அழைத்துக் கொண்டு செல்ல வேண்டிய நாளான இன்றோ காதலிக்குப் பதிலாக அவள் தோழி வருவதைக் கண்டு பற்றத்தூடன் எழுந்து என்னாச்சு என்று கேட்கிறான் அந்தக் காதலன்.

அவசரப்படாதே, நான் சொல்வதை நிதானமாகக் கேள். உன் காதலி என் தோழி இன்று காலை வரை உன்னோடு சேர்ந்து வீட்டைவிட்டு வெளியேறி எங்காவது சென்று வாழ வேண்டும் என்ற முடிவோடுதான் இருந்தாள். இன்று காலைமையில் அவள் எழுந்தபோது அம்மா தயிர் கடைந்து கொண்டிருந்தாள். அந்த மத்தின் ஒலியைக் காதில் வாங்கிக் கொண்டு உன்னோடு வரும் முயற்சியில் இறங்கினாள் அவள்.

நிறைமாதக் கர்ப்பிணிப் பெண்ணின் வயிறு போல இருந்த தயிர்ப்பாளைக்குள் தயிர் கெட்டுப்போகாமல் இருக்க அம்மா போட்டு வைத்த விளாம்பழ வாசனை அவள் மூக்கைத் துளைத்தது. தயிர்ப்பாளையையும் அம்மாவையும் மத்தையும் தூணோடு வட்டமாகக் கட்டப்பட்ட கயிற்றையும் கூர்ந்து பார்த்தாள் அவள்.

பாளையில் இருக்கும் தயிரே கெட்டுப் போகக் கூடாது என்று விளாம்பழம் இட்டுப் பாதுகாக்கும் அம்மா, எனது வாழ்வை அவளுக்குச் சொல்லாமல் இன்னொருவனோடு சென்று பகிர்ந்து கொண்டால், தயிரைப் பாதுகாக்கத் தெரிந்த எனக்கு மகளைப் பாதுகாக்கத் தெரியவில்லையே என்று வருந்தப் போகின்றாளே என்பதையும் நினைத்தாள்.

தினமும் கடைவதால் கயிறு தேய்ந்து மெலிந்த இந்த மத்தைப் போலத்தானே என் அம்மாவின் கையும் தினமும் எனக்காக உழைத்து மெலிந்து போயிருக்கின்றது என்று எண்ணினாள் ஒருகணம். அவள் மனதில் சற்றுத் தயக்கம் பிறந்தது. ஆயினும் உன்மேல் கொண்ட காதல் வேட்கையால் அவசரமாக அங்கும் இங்கும் நடந்தாள்.

உன் கால் சிலம்பு ஒலி எழுப்பி உன்னைக் காட்டிக் கொடுத்தாவிடப் போகின்றது என்று நான் கண்ணால் ஜாடை காட்டினேன். அதைப் புரிந்து கொண்டு மெதுவாக நடந்து சென்று பரல் மணிகள் உள்ளிருந்து ஓசை எழுப்பும் கால்

சிலம்புகளை ஓசைப்படாமல் கழற்றி எடுத்து, தன் உடைமை - களோடு வைக்கச் சென்ற உன் காதலி அங்கே தன் தோழிகளோடு விளையாடப் பயன்படுத்தும் வரிகளை உடைய பந்து இருப்பதைக் கண்டான்.

இன்று நான் காதலனோடு சந்தோசமாகப் போய்விடுவேன். ஆனால், இன்று மாலை என்னைத் தேடிக்கொண்டு விளை - யாட வரும் தோழிகள் நான் சொல்லாமல் ஓடிப் போய் விட்டேன் என்பதை அறிந்தால் எவ்வளவு தூரம் வருந்திக் கலங்குவார்கள் என்பதையும் நினைத்துப் பார்த்தான்.

காதல் முக்கியமானதுதான். காதலனோ அதை விட முக்கிய - மானவந்தான். அதற்காக இத்தனை பேர் மனத்தையும் நோகடித்துக் கொண்டு ஓடிவிட வேண்டுமா என்று நினைத் - தாள் என் தோழி. அழுது கொண்டு என்னிடம் வந்தாள் அவள். அவளின் ஆயத்தம் இல்லாக் கோலத்தைக் கண்டு ஒருகணம் நான் திகைத்தேன்.

என் கைகளைப் பற்றிக் கொண்டு வீட்டின் உள்ளே அழைத்துச் சென்று இத்தனை செய்திகளையும் சொன்ன அவள், காதலுக்காக அன்புக்குரிய எல்லோரையும் ஏமாற்றிவிட்டு இப்படி ஓடிப்போகின்ற வாழ்வு எனக்குத் தேவையில்லை. என்னை வந்து வீட்டிலே கேட்டு முறையாக மணந்து கொள்ளச் சொல்லு என் காதலனிடம். அவனுக்காக எவ்வளவு காலம் வேண்டுமானாலும் நான் காத்திருப்பேன் என்றாள் அவள். அப்போது உன்னை நினைத்து அவள் கண்கள் கலங்கியதை நான் கண்டேன்.

என் தோழி சொன்னதில் இருந்த நியாயத்தைக் கண்டு நான் அவளை மேலும் வற்புறுத்தவில்லை. இங்கே நீ அவளுக்காக - கக் காத்திருந்து ஏமாறக்கூடாது என்று நினைத்து நடந்ததை எல்லாம் உன்னிடம் சொல்லிவிட்டுப் போக வந்தேன் நான். அவளைத் திருமணம் செய்து கொள்ள என்னென்ன தடைகள் ஏற்படும் என்பதைச் சிந்தித்து அவற்றையெல்லாம் நீக்கி வெற்றிகாணும் முயற்சியில் இன்றே நீ இறங்க வேண்டும் என்பது எனது விருப்பம் என்றாள் தோழி!

சங்க இலக்கியமான நற்றிணையில் பாலைத் திணையில் 12வது செய்யுளாக காணப்படுகின்றது இந்தப் பாடல். கயமன் என்றொரு புலவன் எழுதியிருக்கின்றான், எக்காலத்துக்கும் பொருந்தும் இந்த வாழ்வியல் கோட்பாட்டை. வாழ்க அவன் தமிழ்!

விளம்பழம் கமழும் கமஞ்சூல் குழிசிப்
பாசம் தின்ற தேய் கால் மத்தம்
நெய் தெரி இயக்கம் வெளில் முதல் முழங்கும்
வைகு புலர் விடியல் மெய் கரந்து தன் கால்
அரி அமை சிலம்பு கழிஇ பல் மான்
வரி புனை பந்தொடு வைஇய செல்வோள்
இவை காண்தோறும் நோவர் மாதோ
அளியரோ அளியர் என் ஆயத்தோர் என
நும்மொடு வரவு தான் அயரவும்
தன் வரைத்து அன்றியும் கலுழந்தன கண்ணே

- (சங்க இலக்கியம் - நற்றிணை - பாடல் 12)

விருந்தோம்பல் எனும் உயர் பண்பாடு - 2

பசித்து வருவோருக்கு உணவிடுதல் என்ற உயர் பண்பாட்டில் வருவோரை வரவேற்று உணவளிக்கும் முறைகள் சிறப்பிடம் பெறுகின்றன. வருவோருக்கு வழிநடா உணவளிப்பதை விடவும் அகத்தாலும் முகத்தாலும் அவர்களை வரவேற்பதே விருந்தோம்பலின் பெருஞ் சிறப்பு எனச் சான்றோர் குறிப்பிடுகின்றனர்.

“ஒப்புடன் முகம் மலர்ந்து உபசரித்து உண்மை பேசி உப்பில்லாத கூழிட்டாலும் உண்பதே அமுதமாகும் முப்பழமொடு பாலன்னம் முகம் கருத்து ஈவாராயின், கப்பிய பசியினோடு கடும்பசி ஆகுமன்றோ”

என விருந்தினரை வரவேற்கும் பாங்கை விவேகசிந்தாமணி அழகுறக் குறிப்பிடுகின்றது.

நிறைந்த உள்ளத்தோடு, முகமெல்லாம் மலர், விருந்தை வரவேற்று உண்மைகளைப் பேசியவாறு, உப்பில்லாத கூழைக் கொடுத்தாலும் உண்போருக்கு அது அமிழ்-தத்துக்கு ஒப்பாக இருக்கும். அவ்வாறன்றிக் கடுகடுத்த முகத்தோடு, மா, பலா, வாழை என்ற முக்கனிகளோடும் பாற்சோற்றைக் கலந்து கொடுத்தாலும் அது, இருந்த பசியைத் தணிக்காது, மேலும் கடும் பசியையே ஏற்படுத்தும் என்பது இப்பாட்டின் பொருள்.

இதையே திருவள்ளுவரும் அழுத்திக் கூறுகின்றார். பசியோடு வருவோர், உணவு கிடைக்காதா? என ஏக்கம் மிக்கவராக உடலால் உள்ளத்தால் நலிந்தவராகக் காணப்படுவர். உணவிடும் மாந்தரின் கண்களில் காணும் கருணையையே கடவுளாகக் கருதுபவர். விருந்தளிப்போரின் முகத்தில் இனிமை காண விழைவர். அவ்வாறு காணும் மலர்ச்சியே பாதிப் பசியைப் போக்கிவிடும். விருந்தினரை இன்முகத்துடன் வரவேற்பதே தலையாய பணி என்கின்றார் வள்ளுவர்.

“மோப்பக் குழையும் அனிச்சம் முகந்திரிந்து நோக்கக் குழையும் விருந்து” (குறள்.90)

அனிச்சம் என்ற பூவானது, முகர்ந்து பார்த்தாலே வாடிவிடும் தன்மை கொண்டது. அதுபோன்றே, வருகின்ற விருந்தினரை இனிமையற்ற முகத்தோடு வரவேற்பீர்களானால் அவர்கள் குழைந்து வருந்துவர் என்பது வள்ளுவர் வாக்கு.

இதையே இன்னுமொரு வடிவில், ‘மதியாதார் தலைவாசல் மதியாதே’ என்கின்றார் ஓளவையார்.

‘ஒரு நாளின் எல்லாப் பொழுதுகளும் விருந்தோம்பலுக்கு உகந்த பொழுதுகளே’ என தமிழிலக்கியங்கள் கூறுகின்றன.

விருந்துண்ண வருவோரை முகம் திரியாது, இனியதாய் வரவேற்ற பெண்களை ‘முல்லை சான்ற கற்பினள்’ என நற்றிணை கூறுகின்றது.

“அல்லி லாயினும் விருந்துவரின் உவக்கும் முல்லை சான்ற கற்பின் மெல்லியல் குறுமகள்”

- (நற்றிணை 142 : 9-11)

பசி கொண்ட விருந்தினர் நள்ளிரவுப் பொழுதில் நாடி வந்தாலும் முகம் திரிந்து நோக்காது அவர்களை

பொன்னையா விவேகானந்தன்



மரபும் மாண்பும்

44

எதிர்கொண்டு வரவேற்று உணவளித்த சிறப்பை இவ்வரிகள் சுட்டுகின்றன.

ஊடல் தணிக்கும் விருந்தினர்

கணவன் மனைவியருக்கிடையே ஊடல் எனப்படும் சிறு சண்டைகள் நடந்த காலத்தில் இந்த ஊடலைத் தணிப்பதற்கு வாயில்கள் எனப்படுகின்ற பலரும் முயல்வர். அவர்கள் யாவர் என்பதைத் தொல்காப்பியம் என்ற இலக்கியம் குறிப்பிடுகின்றது.

“தோழி தாயே பார்ப்பான் பாங்கன் பாணன் பாட்டி இளையர் விருந்தினர் கூத்தர் விறலியர் அறிவர் கண்டோர் யாத்த சிறப்பின் வாயில்கள் என்ப”

- (தொல். கற்பு.52)

தோழி, தாய், அறிவோர், நண்பர், பாணன், பாடினி, உடல் பிறந்தோர் என்ற ஒழுங்கில் விருந்தினரும் இணைந்திருப்பது வியப்பானது. ஏனையோர் கணவன், மனைவியருக்கிடையேயான ஊடலைத் தெரிந்து, அதைத் தணிக்க முயல்வர். ஆனால் விருந்தினர் அதை அறிந்திரார். வீட்டுக்கு ஒருவர் விருந்தாக வருகின்றபோது, அவரை வரவேற்க, அவர் பசியைத் தணிக்க, கணவன் மனைவியர் இருவரும் ஊடலை மறந்து ஒன்றுபடுவர் என்பதே இதன் பொருள். இதற்குக் கீழ்க்காணும் நற்றிணை என்ற இலக்கியப் பாடல் சான்று.

“தமருப்பு எருமை மடநடைக் குழவி

.....

புகையுண்டு அமர்த்த கண்ணள், தகைபெறப் பிறைநுதல் பொறித்த சிறுநுண் பல்லியர் அம்துகில் தலையில் துடைத்தனள், நப்புலந்து, அட்டிலோளே அம்ம அரிவை எமக்கே வருகதில் விருந்தே! சிவப்பு ஆன்று, சிறியமுள் எயிறு தோன்ற முறுவல் கொண்ட முகம்காண்கும்மே.”

- (நற்றிணை - 120)

கண்களில் புகை புக மனைவி சமைக்கின்றாள். அவள் அழகிய நெற்றியில் வியர்வைத் துளிகள் அரும்புகின்றன. எனினும் கணவன் மனையோடு ஊடல் கொண்டுள்ளான். ஊடல் தீராமல் அவள் சமைக்கும் சுவையான உணவு உண்ணுவதில் தயக்கம். இவ்வேளை வீட்டுக்கு யாராவது விருந்தினர் வரமாட்-பார்களா? எமது ஊடலைத் தணிக்க மாட்டார்களா? எனக் கணவன் விருந்தினர் வருகையை எதிர்பார்க்கின்றான். விருந்தினர் வந்தால் அவர்களைத் வரவேற்கும் போது ஊடலை மறந்து உணவளித்து மகிழ்வான் என்பது அவன் கணிப்பு.

விருந்திடும் உயர் பண்பு இன்றுவரை தமிழர் வாழ்வில் உயர்ந்தோங்கியிருப்-பதைக் காணலாம். வடலூர் வள்ளலார் என்னும் பெருமகனார் பசித்தோருக்கு உணவிடும் தன்மையாலேயே பெருஞ்சிறப்புப் பெற்றவர். நூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் அவர் மூட்டிய பேரடுப்பு இன்றுவரை அணையாது ஆயிரக்கணக்கா-னோருக்கு உணவு வழங்கிக்கொண்டிருக்கின்றது.

தமிழர் உலகெங்கும் பரந்து வளமிக்க நாடுகளில் வாழ்கின்றபோதும் விருந்தோம்பல் என்ற பண்பு நிலையில் இருந்து தவறுதல் ஆகாது. விருந்தோபல் என்ற பண்பாட்டின் சிறப்பை வளரும் தலைமுறைக்கும் பிறவினத்தவருக்கும் உணர்த்துதல் அவர்தம் கடமையாகும். அதேவேளை விருந்திடுதல் என்ற பெயரில் அளவிறந்த ஆடம்பரச் செயல்களையும் தவிர்த்து, தாயகத்தில் பசியால் வாடும் உறவுகளுக்கு உணவளித்தல் பேரறமாகச் சிறக்கும்.

இத் தொடரில் சென்றமுறை நான் எழுதிய கட்டுரையின் கடைசிப் பகுதி குறித்து சிலர் விமர்சித்துக் கேள்விகள் கேட்டிருந்தார்கள். கேள்விக்குள்ளான அந்தப் பகுதி பற்றி முதலில் சற்று விபரிக்கிறேன். யாழ்ப்பாணத்தில் உயர் கல்வி கற்பிற்கவேன கனடியர் ஒருவரால் ஆரம்பிக்கப்படும் நோர்தேன் யுனி கல்வி நிறுவனத்திற்காக நடத்தப்பட்ட இசை நிகழ்ச்சி குழப்பத்தோடு நடந்ததல்லவா. வணிக நிகழ்ச்சியொன்றை திட்டமிட்டு நடத்த முடியாது போனவர்களுக்கு வணிகம் உட்பட பல துறைகளில் பட்டப்படிப்புத் தரப்போகுமொரு உயர் கல்வி நிலையத்தை அமைக்குமளவிற்கு என்ன அறிவு, தகுதி இருக்கின்றன என்ற கேள்வியை அக் கட்டுரையில் கேட்டிருந்தேன். ஒரு கல்வி நிலையத்தை அமைப்பவரைக் குறித்து எதிர்மறைக் கேள்வி எழுப்பலாமா என்ற ரீதியில் சிலர் விசனப்பட்டிருந்தார்கள். அதையொட்டியே இந்த இதழிலும் எழுதி முடித்துவிடுகிறேன்.

நோர்தேன் யுனி மட்டுமல்ல எந்த ஒரு திட்டமும் வெளிக் கொண்டு வரப்படும்போது அந்தத் திட்டத்தின் வடிவத்தில் மட்டுமல்ல அது சார்ந்து நிற்கும் உள்ளோட்டங்களிலும் கரிசனம் காட்டப்படவேண்டியது அவசியம். ஏனென்றால் அந்த உள்ளோட்டம் வெளிப்படுத்தும் சிந்தனைகளும், கண்ணோட்டங்களும் ஆரோக்கியமானதாக இல்லாது போகுமாயின் அந்தத் திட்டமே உழுத்துப் போனதாகிவிடும். இந்த அபாயத்தை அடையாளங் காட்டுவது கலாசார விழுமியங்களின் மேன்மை குறித்த பழமைவாதச் சிந்தனை கொண்டிருப்பவர்களிடமிருந்து எழுவது இயல்பானதே.

அப்பேர்ப்பட்ட சிந்தனையோடுதான் ஆறுமுக நாவலர் காலத்திற்கு முன்பிருந்தே நம் கல்வி - மான்கள் இயங்கிவந்திருக்கிறார்கள். கல்வி நிலையங்களில் மற்றும் அரசியலில் தலைமை - த்துவத்தை ஏற்பவர்கள்கூட கலாசார விழுமியங்களைப் போற்றும் பெருங் கல்விமான்களாக இருக்கவேண்டும் என்ற மனோநிலை ஆயுதப் போராட்ட காலம் ஆரம்பிக்கும்வரை யாழ்ப்பாண மக்களிடம் இருந்திருக்கிறது. ஆயுதப் போராட்ட - டக் காலம் வந்தபின்னர், பல்கலைக்கழகம் உட்பட அனைத்துக் கல்வி நிலையங்களும் அறிவுசார் செயல்பாடுகளோடு, கலாசார விழுமியங்களை காப்பாற்றுவதற்கும் முன்மாதிரியாக இருந்தேயாக வேண்டும் என்றும் நாம் செயல்பட்டிருக்கிறோம்.

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம் ஆரம்பிக்கப் - பட்ட காலத்தில் கலாசார விழுமியங்களைக் காப்பாற்றும் எண்ணப்பாட்டுடனான எதிர்மறைக் குரல்கள் எழுப்பப்பட்டதைக்கூட இந்த நேரத்தில் நாம் நினைத்துப் பார்க்க வேண்டியிருக்கிறது. 50 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு 1974 ஜூலை மாதம் 15ந்தேதி யாழ் பல்கலைக்கழகம்



கனடா மூர்த்தி

கண்டதை மீண்டும் சொல்லுகிறேன் - 11

திறக்கப்பட்டபோது, அதன் அமைவுக்கெதிராக எதிர்ப்பு ஒன்று அன்றைய சமூகத்தில் எழுந்திருந்தது. பல்கலைக்கழகம் அமைவதற்கு பரமேஸ்வராக் கல்லூரியின் கட்டிடங்கள் சுவீகரிக்கப்பட்டதற்கான எதிர்ப்பு அது. ஆம். அன்றைய சிறீலங்கா அரசாங்கம் புதிய கட்டிடங்களைக் கட்டி யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் - கழகத்தை அமைத்திருக்கலாம். ஆனால் அதைத் தவிர்த்து, யாழ்ப்பாணத்தின் கலாசார விழுமியங்களைக் காப்பாற்றும் கல்வி நிலைங்களில் ஒன்றாகத் திகழ்ந்த



பரமேஸ்வராக் கல்லூரியை மூடிவிட்டு, அதன் மேல் யாழ்ப்பாண பல்கலைக் - கழகத்தை அமைக்கலாமா என்ற விவாதங்கள் பரவலாக நடத்தப்பட்டதை - யும் இந்த இடத்தில் நினைவுபடுத்தலாம்.

இதையெல்லாம் ஏன் சொல்ல வேண்டி - யிருக்கிறதென்றால், அறிவுசார் செயல்பாடுகளையும், கலாசார விழுமியங்களையும் சமூகத்தின் இரு கண்கள்போலக் கருதிக் காப்பாற்றி வந்த பாரம்பரியம் யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களிடம்

இருந்து வந்திருக்கின்றது. அவை இரண்டும் ஒன்றுடன் ஒன்று முரண்படுவதற்கு சமூகம் அனுமதிப்பதில்லை. இதையெல்லாம் புரிந்தநிலையில் நின்று நோக்கும் - போது, நோர்தேன் யுனிக்காக நடத்தப்பட்ட இந்த இசைமாலைப் பொழுது எத்தகையது என்ற கேள்வியொன்று இப்போது எழுகிறது. அஃது ஒரு அறிவுசார் செயல்பாடாகவும் தெரியவில்லை. கலாசார விழுமியத்தை காப்பதற்காக செய்யப்பட்டதாகவுமில்லை. ஒரு உயர்கல்விக்கழகத்தை பிரபலப்படுத்துகிறோம் என்றுவிட்டு, கல்விக்கு எதுவித சம்பந்தமேயில்லாமல் நடத்தப்பட்ட பொழுதுபோக்கு வெற்றுக்கூத்து அது.

அந்த இசைமாலைப் பொழுதில் பதிவான படங்கள், பதிவுகள் சிலவற்றில் நான் “கண்டதை மீண்டும் சொல்லுகிறேன்” நோர்தேன் யுனி என்ற ஆங்கில எழுத்துக்கொண்ட பதாகைகள் பின்புலத்தில் காட்சியளிக்க இசை நிகழ்ச்சியைப் பார்க்கப் பணையில் ஏறி நிற்கும் இளைஞர்கள் சிலர் - ஒரு குறியீடுபோல - ஒரு படத்தில் காட்சி தருகிறார்கள். ஆக நவீன யாழ்ப்பாண - த்தின் அடையாளமும் பணைதான் என்றாகிவிட்டது.

அன்றைய மாலை, அந்த இளைய தலைமுறைக் கும்பல் அடங்காத்தமிழர்களாகி செய்த அழிச்சாட்டியம் ஒருபுற - மென்றால் நடிகை தமன்னாவுக்கு ட்ரோன் மூலம் பூத்தாவி புல்லரிக்க வைத்த நிகழ்ச்சியாளர்களின் பல்கலைத் தொழில்நுட்ப அறிவு மறுபுறமாக நம்மையெல்லாம் இன்றுவரை மிரள வைத்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

அந்தப் பணையேறிகள் உண்மையில் பாவப்பட்டவர்கள். “ஹா.. உந்த யாழ்ப்பாண தொங்குமான் இளைஞர்களைப் பாருங்கோ” என இனியும் இளக்காரமாகச் சொல்லிவிட்டு நம்மில் யாரும் அவர்களை கடந்து சென்றுவிட முடியாது. கலாசார விழுமியங்களை நமது சமூகம் ஆரோக்கிய - மாகக் கொண்டாடத் தவறியதால் வந்து நிற்கும் விளைபொருட்கள்தான் அவர்கள். இந்தவகை விளைபொருட் - களைக் குறித்து ஈழத்தமிழரின் அறிவார்ந்த சமூகம் இனியாவது தன்னை சுயவிமர்சனம் செய்து பார்க்க வேண்டும். ஈழத்தில் அரசியல் தலைமை ஒன்று



(30ம் பக்கம் வருக)

An Adieu to Prime Minister Brian Mulroney From the Canadian Tamil Community



Arul S. Aruliah

“And if we err ... we will always err on the side of justice and on the side of compassion.”

Brian Mulroney, 18th Prime Minister of Canada from September 17, 1984, to June 25, 1993; born on March 20, 1939, and passed away on February 29, 2024.

Prime Minister Brian Mulroney will be remembered as one the best political statesmen of Canada, and a humanitarian. He kept his Progressive Conservative Party in the centre right in economic policies and with progressive social policies. Thus, he earned the rare distinction of being the leader with two successive majority governments in Canada.

Mr. Mulroney had left an indelible mark in Canada during his tenure as the leader of the country. Among his contributions, he modernized the stifling manufacturing tax with consumption tax, GST that now serve as the cornerstone of our economic management; smartly negotiated the first comprehensive North American Free Trade Agreement (NAFTA) with the US; US-Canada Acid Rain Treaty; made valiant efforts to bring Quebec into signing the Constitution with Meech Lake (1987) and Charlottetown (1992) accords which later took the shape as the distinct society that we see it today celebrating the linguistic duality of Canada; and he campaigned against apartheid in South Africa by drawing Margaret Thatcher (UK) and Ronald Reagan (US) into it to free Nelson Mandela from the prison.



Prime Minister Mulroney was an amiable person and a consensus builder. He was willing ‘err on the side of compassion’ as we had witnessed it on August 17, 1986, in Ottawa wherein he calmed the public uproar in the nation following the acceptance of the 155 Sri Lankan Tamil refugees who arrived off the coast of Newfoundland on August 11, 1986. It was an international news item on Canada in the Summer of ’86.

The uproar was due to the claim that the ship had left directly from Sri Lanka, and the then Minister of Immigration, Benoit Bouchard and Minister State (Immigration) Gerry Weiner, both had assumed their new portfolio on June 30, 1986, making a statement that they will ‘accept’ the claimants. The government had housed them at the Memorial University student residences and cared for them. The Opposition Liberal

spokesman, the Argentinian born, Sergio Marchi, then a new MP in Toronto, was displeased with the Ministers’ actions, and had suggested that the claimants instead should have been detained at a camp.

Also, few months earlier, we had successfully represented, and the government had agreed to include the affected Sri Lankan claimants in the then-existed B1 List of countries in May 1986 wherein claimants are issued with Minister’s Permit on claim being made and to avoid the widely accepted Tamil claimants congesting the refugee backlog.

Naturally, it was/is hardly relevant to the mode of their arrival to the Canadian shore.

It was at this time, a Sunday, six days after the arrival of the refugee claimants in St. John’s, Nfld., Mr. Mulroney did come out swinging with his full display of his humanitarian side and spoke eloquently. “We are not in the business of turning away refugees,” Prime Minister stated, “(m)y government will do anything but allow refugees in lifeboats to be turned aimlessly around in the ocean and turned away from our shores. [... T]here will always be human suffering and human misery and there will be people who come (to Canada) for freedom [...].

And if we err ... we will always err on the side of justice and on the side of compassion.”

It was genuine, sincere and timely. Mr. Mulroney struck a chord with many Canadians with his comments, and it had the necessary effect of dampening the uproar in the land. A few months later, the people of Canada were awarded the Nansen Medal, the highest distinction bestowed by the United Nations for sustained contribution made to the cause of refugees, and it was accepted by our Governor General, Madame Sauve in November 1986.

Prime Minister Brian Mulroney was an excellent leader and had a dream. “My dream for my country: a Canada fair and generous, tolerant and just.” It is the duty of every one of us to fervently work towards fulfilling that dream.

He served Canada well and his legacy, in a way, inextricably entwined with the Canadian Tamil community.

Arul S. Aruliah was a spokesperson of the Tamil community during 1983-1990.

தமிழ் எழுத்தாளர்களிடம் யாராவது மொழிபெயர்ப்புக்கு அனுமதி கேட்டால் உடனே சரி என்று சொல்வதுதான் வழக்கம். என்னுடைய கதைகள் மலையாளம், தெலுங்கு, பிரெஞ்சு, ஆங்கில மொழிகளில் வெளியாகியிருக்கின்றன. சிலர் அனுமதி கேட்கவே இல்லை.

ஸ்லோவேனியா மொழியில்கூட ஒரு கதை வெளியாகியிருக்கிறது. சமீபத்தில் ஓடிசா மொழியில் என்னுடைய முழு நாவலையும் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டிருக்கிறார்கள் என அறிந்தேன் . நான் அதை பார்த்ததே கிடையாது.

ஆனால் ஆங்கிலத்தில் அப்படியல்ல. அனுமதி பெறுவது மிகவும் கடினம். உங்களை அலைய விடுவார்கள். சன்மானம் எவ்வளவு என்று கேட்டு நச்சரிப்பார்கள். நீங்களாகவே அலுத்துப்போய் நிறுத்தவேண்டியிருக்கும்.

குழலி மாணிக்கவேல்

பொஸ்டன் பல்கலைக்கழகத்தில் ஒரு பகுதியாகச் செயல்படும் 'அக்னி' ஆங்கிலப் பத்திரிகையில் குழலியின் சிறுகதை ஒன்று வெளியாகியிருந்தது 'அக்னி' பத்திரிகை அதன் பெயருக்கு இப்படி விளக்கம் எழுதியிருந்தது. Literary magazine named after vedic fire god. அதில் வெளியாகியிருந்த குழலியின் சிறுகதையின் பெயர் The Statue Game. இது யூலை, 2010ல் வெளியானது.

குழலியை தமிழ் வாசகர்களுக்கு அறிமுகப் படுத்தும் விதமாக இந்தக் கதையை மொழி பெயர்க்கலாம் என்று தீர்மானித்தேன். ஆங்கில எழுத்தாளர்களின் வழக்கம்போல இவருக்கும் ஓர் ஏஜெண்ட் இருந்தார். பெயர் கன்னா, நல்லமனிதர். அவர் அக்னி பத்திரிகையுடன் தொடர்புகொண்டு அவர்களுக்காக என்னிடம் சிலவழக்கமான கேள்விகளைக் கேட்டார். பின்னர் ஓர் ஒப்பந்தம் - போட்டு, சன்மானம் பற்றி தீர்மானித்த பிறகு, கையெழுத்து வாங்கினார். அதற்குப் பிறகுதான் இந்தக் கதை மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டது.

குழலியின் முழுப்பெயர் வண்டாரகுழலி மாணிக்கவேல். அந்தப் பெயர்தான் என்னை முதலில் ஈர்த்தது. குழலியிடம் அதுபற்றிக் கேட்டபோது அவருடைய தகப்பன் தமிழ் பற்றாளர் என்று குறிப்பிட்டார். சிறுவயதில் இருந்தே எழுதவேண்டும் என்ற முனைப்புடன் தான் இயங்குவதாகச் சொன்னார். தனக்கு படைப்புக்கான ஆதர்சம் என்று ஒருவரும் இல்லை, தானே தன்பாதையை உருவாக்கியதாகப் பெருமைப்படுகிறார்.

இவர் பிறந்தது கனடாவில், வின்னிபெக் என்ற நகரத்தில். அங்கே 13 வயது வரைக்கும் வாழ்ந்த பின்னர் தன்சொந்த நாடான இந்தியாவுக்கு திரும்பினார். அங்கேயே படித்து முழுநேர படைப்பாளராக இன்று நாவல்கள், சிறுகதைகள், கட்டுரைகள் என எழுதிவருகிறார். இவருடைய சிறுகதைகள் Granta, Strange Horizons, Agni, Michigan Quarterly Review ஆகிய அமெரிக்க



அ. முத்துலிங்கம்

இரண்டு எழுத்தாளர்கள்

இலக்கியப் பத்திரிகைகளில் வெளியாகியுள்ளன. இவை கொடுக்கும் சன்மானம் 1000 வார்த்தைகளுக்கு டாலர் 50. பொதுவாக 100 கதைகள் சமர்ப்பித்தால் இரண்டு கதைகள் ஏற்கப்படும். இப்படியான சூழலில்தான் குழலி ஆங்கிலத்தில் எழுதிக் கொண்டிருக்கிறார்.

இலக்கியம் அல்லாத பத்திரிகைகள் சிலதிலும் அவ்வப்போது எழுதுவதுண்டு. ஏன் என்று கேட்டபோது வீட்டு வாடகை கட்டவேண்டுமே என்றார். இவருடைய The Statue Game சிறுகதையை தமிழில் 'சிலைவிளையாட்டு' என்ற தலைப்பில் மொழி பெயர்த்திருக்கிறேன். பல இடங்களில் சிரித்தபடியே மொழிபெயர்த்ததால் களைப்பு தெரியவில்லை.

சமன்ரா ஸ்வெப்லின்

வருடாவருடம் பிரசுரமாகும் ஓ ஹென்றி சிறுகதை தொகுப்பு 2022ல் வெளிவந்தபோது அதை வாங்கிப் படித்தேன். அந்த தொகுப்பில் காணப்பட்ட ஒருகதை - அதாவது ஸ்பானிஷ் மொழியில் எழுதி ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டது - என்னைத் தொந்தரவு செய்தது. புதுவிதமான கதை. மனிதனின் இருட்டு சிந்தனை பற்றியது. அதை மொழிபெயர்க்கலாம் என்று நினைத்து தொகுப்பாளருக்கு எழுதினேன். அவர் ஆசிரியரை தொடர்பு கொள்ளச் சொன்னார். ஆனால் அங்கேயிருந்து பதில் இல்லை. இதை மொழிபெயர்த்த மேகன் மக்டோவெல்லுக்கு எழுதினேன். அவர் ஏஜெண்டை தொடர்பு கொள்ளச் சொன்னார். அவர் என்னை பதிப்பாளரிடம் கைகாட்டி விட்டார். இப்படியே சுற்றிச் சுற்றிப் போனது. ஒரு மொழிபெயர்ப்பு அனுமதிக்கு இத்தனை சுற்றா?

ஆறுமாதம் கடந்து விட்டது. என்ன நடட்டம் இவர்களுக்கு? பெருமையல்லவா படவேண்டும். நான் மறுபடியும் ஆசிரியருக்கு எழுதினேன். அவர் பெயர் சமன்ரா ஸ்வெப்லின், ஸ்பானிஷ் மொழியில் எழுதுபவர். ஆர்ஜென்டினாவில் பிறந்தவர், தற்சமயம் பேர்லினில் வசிக்கிறார். பல விருதுகள் பெற்றவர். மூன்று சிறுகதை தொகுப்புகளுக்கும் இரண்டு நாவல்களுக்கும் சொந்தக்காரர். அவருடைய An Unlucky Man சிறுகதையை மொழிபெயர்ப்பதற்குத்தான் நான் அனுமதி கேட்டிருந்தேன்.

நான் அவருக்கு எழுதினேன். 30 மொழிகளில் உங்கள் எழுத்துகள் மொழி - பெயர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. உலகத்தில் தமிழ் பேசும் மக்கள் தொகை ஒன்பது கோடி. தமிழ் மக்கள் உங்கள் கதைகளைப் படித்து இன்புறும் வாய்ப்பை நீங்கள் ஏன் மறுக்க வேண்டும்? அடுத்த நாளே பதிப்பாளர் பலகேள்விகளுடன் என்னைத் தொடர்பு கொண்டார்.

எந்தப் பத்திரிகையில் சிறுகதை வெளிவரும்? அவர்கள் முகவரி என்ன? அச்சுப் பத்திரிகையா, இணையப் பத்திரிகையா? எந்த வருடத்தில் இருந்து பத்திரிகை நடக்கிறது? எத்தனைபேர் அச்சில் படிக்கிறார்கள்? எத்தனைபேர் இணையத்தில் படிக்கிறார்கள்?

ஆனால் கடைசிக் கேள்விக்கு நான் தயாராக இல்லை.

சன்மானம் எவ்வளவு? எனக்குச் சிரிப்பு வந்தது. பெருமையாக ஒன்பது கோடி தமிழர்கள் என்று எழுதிவிட்டேன். சன்மானம் கிடையாது என்று எப்படிப் பதில் எழுதுவது?

இறுதியில் பிரசுரிக்க அனுமதி கிடைத்தது. இத்தனை இடர்களைத் தாண்டித்தான் இவருடைய சிறுகதையை நான் மொழிபெயர்த்து பிரசுரிக்க முடிந்தது.

(30ம் பக்கம் வருக)

விசா படுத்திய பாடு

எழுபது காலப்பகுதி ஈழத்தமிழ் இளைஞர்களுக்கு நல்லதாக இருக்கவில்லை. தரப்படுத்தல், வேலை வாய்ப்பு இல்லாமை, சிங்களக் குடியேற்றங்கள் என்று அரசியல் சூடு பிடித்த காலகட்டம். கறுப்புக் கொடி கட்டியவர்களும், வாழ்க தமிழ் என்று மதில்களில் எழுதியவர்களும் கைது செய்யப்பட்டு சித்திரவதைக்கு உள்ளாக்கப்பட்டமை என்று பெற்றோரை பயமுறுத்திய நாட்கள்.

யாரைப் பார்த்தாலும் வெளிநாடு போவதைப் பற்றியே பேசிக் கொண்டார்கள். பதினேழு வயதிலேயே எனது நண்பர்கள் வெளியேறத் தொடங்கிவிட்டார்கள். நான் மட்டும் கடலைத் தாண்டுவதில்லை என்பதில் விடாப்பிடியாக இருந்தேன். நயினாதீவுக்கே போகவில்லையென்றால் யோசித்துப் பாருங்கள்.

எங்கும் விசா என்பதே பேச்சாக இருந்தது. ஆரம்பத்தில் ஸ்டூடென்ட் விசா எடுத்துக் கொண்டு கொஞ்சம் கௌரவமான லண்டன் மாப்பிள்ளை ஆனார்கள். பெரும்பாலானோர் கிடைத்த விசாக்களை குத்திக் கொண்டு விமானம் நிற்கிற நாட்டில் இறங்கித் தஞ்சமடைந்தனர். கிழக்கு ஜேர்மனி, செக்கோசிலோ - வாக்கியா நாடுகளின் விசாக்கள் அநேகமான பேச்சுகளில் அடிபட்டது. இவ்விரு நாடுகளும் பின்னர் உலக வரைபடத்தில் இல்லாமற் போய்விட்டன.

அரியாலையிலும், கல்வியங்காட்டிலும் இருந்த ஏஜென்ட்மார் கூட்டம் கூட்டமாய் ஆட்களைக் கூட்டிக் கொண்டு போனார்கள். என்ன செய்ய வேண்டும், என்ன சொல்ல வேண்டுமென்று வகுப்பு எடுத்தார்கள். இவ்வாறு கனடா வந்து அகதி கோரியவர்களில் எனது தம்பியும் ஒருவர்.

83 இனஅழிப்பில் அகப்பட்டு நானும் எனது சொந்த நாட்டிலேயே அகதியானேன். நிகழ்த்தப்பட்ட இனஅழிப்பைத் தொடர்ந்து உலக நாடுகள் பெருவாரியாக ஈழத்தமிழர்களை அரவணக்கத் தொடங்கின. எல்லோர் மூச்சும் பேச்சும் விசா ஆகவே இருந்தது.

கனடா விசேட ஸ்பொன்சர் முறையை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வந்து பாதிக்கப்பட்ட தமிழர்களை உள்வாங்கியது. இதன்மூலம் கிடைத்த நிரந்தர விசாவுடன் நானும் எனது பிடிவாதத்தைத் தளர்த்திக் கொண்டு கனடா வந்து சேர்ந்தேன்.

இத்திட்டத்தை கனடிய அரசு கொண்டு வருவதற்கு மூலகாரணமாக இயங்கியவர்களில் ஸ்ரீசுகன் அவர்களும் ஒருவர். சிறந்த சமூக சேவையாளரான இவரே எனது தம்பியின் விசா அலுவல்களைப் பார்த்துக் கொண்டார். இதற்காக இரண்டு தடவைகள் என்னையும் எனது தம்பியையும் தனது காரில் அழைத்துக் கொண்டு குடிவரவு திணைக்களத்துக்குச் சென்றிருக்கிறார். இவரது உதவியால் ஆயிரக்கணக்கானோர் பயன்பெற்றனர். எனினும் இவரது இறுதி ஊர்வலத்தில் பன்னிரண்டு பேர் மட்டுமே கலந்து கொண்டோம்.

இந்த குடிவரவு திணைக்களம் ஏயர்போர்ட் வீதியில் இருந்த International Centreல் இயங்கி வந்தது. விசா அலுவல்கள் முழுவதும் அங்கேயே



ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்

ஞாபகம் துளிர்க்கிறதே !

35

இடம்பெற்றன. பரிச்சயமான இக்கட்டிடத்திலிருந்து 200 மீற்றர் தூரத்திலிருந்து வங்கியில் எனக்கு வேலை கிடைத்தது. காசாளர் வேலை. நிமிர்ந்து பார்த்தால் விமானங்கள் வரிசையாக வந்து மேலே பறப்பது வடிவாகத் தெரிந்தது.

இப்போதெல்லாம் காசாளர்களுக்கு ஒரு மாதம் பயிற்சி நடக்கும். முன்பு அப்படியல்ல. பற் என்ற பெண்மணி எனக்கு இரு நாள் பயிற்சி தந்தார். மூன்றாம் நாள் நான் செய்வதைப் பார்த்துக் கொண்டார். நாலாம் நாள் தனியாக இயங்கத் தொடங்கினேன். கனடாவுக்குப் புதிது என்பதால் கொஞ்சம் சிரமமாகவே இருந்தது.

நான் வேலை ஆரம்பித்து அடுத்த கிழமைதான் அவர் வங்கிக்கு வந்தார். வரிசையில் இணைந்து என்னிடம் வந்து சேர்ந்தார். விசாவுக்கு அப்பணை பண்ண வேண்டும் என்றார். சரிதான், சரியான ஆளிடம்தான் வந்திருக்கிறார் என்று சந்தோசப்பட்டேன். பாவம், இந்தியர்போல் இருந்தது. நாட்டில் என்ன பிரச்ச - னையோ தெரியவில்லை. விசா அலுவலகத்துக்கு இன்னும் கொஞ்சத்தூரம் போக வேண்டும், இடம் தெரியாமல் வந்துவிட்டார் என்று நினைத்துக் கொண்டேன்.

விசா அலுவலகம் இருந்த இன்ரர்நாஷனல் சென்ரர் இடத்தை விபரமாக விளங்கப்படுத்தி Section A வழியாகப் போக வேண்டுமென்று விலா - வாரியாகச் சொல்லி முடித்தேன். ஓர் அகதிக்கு உதவிய ஆத்ம திருப்தி மனதில் அலைமோதிக் கொண்டிருந்தது.

போனவர் கொஞ்ச நேரத்தில் திரும்பி வேகமாக வந்தார். வந்தவர் என்னைச் சுட்டெரித்துவிட்டு நேராக மனேச்சர் அறைக்குள் போனார். ஏதோ அசம்பாவிதம் நடந்துவிட்டது. ஓர் அகதிக்கு உதவியது குற்றமா?

வந்தவர் திரும்பிப் போனதும் மனேச்சர் என்னை அறைக்குள் அழைத்தார். விசா கார்ட் அப்பணை பண்ண வந்தவரை அங்கு ஏன் அனுப்பினாய் என்று கேட்டார். இலங்கையில் விசா கார்ட் புழக்கத்தில் வந்திருக்கவில்லை. அதை நான் கண்டதே இல்லை. எனக்குத் தெரிந்த ஓரேயொரு விசா இமிகிறேசன் விசாதான். மனேச்சருக்கு எனது பக்கத்தைச் சொன்னேன்.

வந்தவரின் கோபமும் எனது அறியாமையும் தாளில் பதியப்பட்டு கரும்புள்ளியாக எனது பேர்சனல் பைலுக்குள் போடப்பட்டது. இச்சம்பவத்தின் பின்னர் நடைபெற்ற விசா கார்ட் விற்பனையில் மாவட்டத்திலேயே முதலாவதாக வந்தேன்.

வங்கிக்கு காலையில் வரும் 32 பக்க நிப்போர்டை எப்படிக் குறைக்கலா - மென்று நான் வழங்கிய அறிவுரை ஏற்கப்பட்டு 2,000 ஆயிரம் டாலர் பரிசாகக் கிடைத்தது. வங்கியின் நடைமுறைகள், விதிமுறைகள், சட்டதிட்டங்கள் அனைத்தும் என் விரல் நுனியில் இருந்தன. வங்கி கற்கை நெறிச் சான்றிதழ்கள், வாடிக்கையாளர்கள் தந்த பாராட்டுக் கடிதங்கள் என்பவற்றால் எனது Personal File நிரம்பிப் போனது. ஒரு நாள் அந்த வங்கியின் மனேச்சராகப் பதவியேற்றேன்.

சில வருடங்களுக்கு முன்னர் எனது மேலதிகாரி மேரி எனது வங்கிக்கு வந்திருந்தார். கதையோடு கதையாக அந்த கரும்புள்ளிப் பேப்பரை உனது பேர்சனல் பைலிலிருந்து அகற்றி விடவா என்று கேட்டார். அதற்கு நான் சம்மதிக்கவில்லை. அந்தக் கரும்புள்ளியிலிருந்துதான் படிப்படியாக முன்னேறி இந்தக் கதையில் அமர்ந்திருக்கிறேன் என்றேன்.

மேரி ஆச்சரியத்துடன் என்னை நிமிர்ந்து பார்த்தார்.

தொட்டாலும் கைமணக்கும் சொன்னாலும் வாய் மணக்கும்

பலராலும் பேசப்படும் போற்றப்படும் பண்டைத் தமிழ்ப் புலவர்கள் பலர் உள்ளனர். எனினும் மிகவும் திறமை வாய்ந்த புலவர்கள் பலர் இன்னமும் பலராலும் அறியப்படாமலும் பேசப்படாமலும் உள்ளனர் என்பதை நாம் மறந்துவிடக்கூடாது. படிக்காசுப்புலவர் என்று ஒரு புலவர் பொது ஆண்டு 1700க்குச் சமீபமாகத் தமிழகத்தில் வாழ்ந்தவர். புலவர்கள் எழுதிக்கொண்டு வரும் பாடல்களுக்குப் பரிசு கொடுக்காதது மட்டுமன்றி அவர்களைக் கண்டதும் ஓடிஓழிந்துவிடும் கஞ்சப் பிரபுக்கள் பெரும்பான்மையினராகக் காணப்பட்ட காலம் அது. அக்காலப்பகுதியில் இவருக்குப் போட்டியாகக் கவிபாடிப் பிழைத்த புலவர் ஒருவராலேயே புகழ்ந்து பாடப்பெற்றவர் படிக்காசுப்புலவர்.

மட்டாருந் தென் களந்தைப் படிக்காசன் உரைத்த
தமிழ் வரைந்த ஏட்டைப்
பட்டாலே சூழ்ந்தாலும் மூவுலகும்
பரிமளிக்கும் பரிந்தவ் வேட்டைத்
தொட்டாலுங் கைமணக்கும் சொன்னாலும்
வாய் மணக்கும்
நட்டாலும் தமிழ்ப்பயிராய் விளைந்திடுமே பாட்டினுறு
நளினம் தானே

படிக்காசுப்புலவரின் தமிழ் எழுதிய ஏட்டைப் பட்டுத்துணியால் மூடினாலும் அவன் பாடல்களின் நளினத்தாலே மூவுலகும் பரிமளிக்கும். அன்போடு அந்த ஏட்டைத் தொட்டாலும் கைமணக்கும் சொன்னாலும் வாய்மணக்கும் மண்ணிலே நட்டாலும் தமிழ்ப்பயிராய் விளைந்திடும் என்பது இப்பாடலின் பொருள்.

புலவரும் போற்றிய படிக்காசரின் பாடல்களுள் இரண்டை இங்கு சுவைப்போம். பாடல் கேட்டுப் பரிசளிப்பவர் என்னும் பெயர் பெற்ற காளத்தி என்னும் பிரபு ஒருவரிடம் சென்றார் படிக்காசர். “என் மனைவி பெற்றதோ ஒரு பிள்ளை. ஆனால் அப்பிள்ளைக்குக் கொடுக்க அவளிடம் பால் போதாது. பிள்ளையோ கஞ்சி குடிக்கும் பருவத்தில் இல்லை. பால் கறக்க ஒரு வேலையாள் இல்லை. இந்தப் பிரச்சனைகளுக்கெல்லாம் தீர்வாக ஒரு கறவைப்பசுவைத் தரமாட்டீரோ” என்று பாடுகிறார் படிக்காசர்.

பெற்றாள் ஒருபிள்ளை என்மனையாட்டி அப்பிள்ளைக்குப் பால் பற்றாது கஞ்சி குடிக்குந் தரமல்ல பால் இறக்கச் சிற்றாளும் இல்லை இவ்வெல்லா வருந்தமும் தீர் ஒரு கற்றா தரவல்லையோ வல்ல மாநகர்க் காளத்தியே

பாடலைக்கேட்டதும் பசுவும் கன்றும் மட்டுமா கொடுத்தார். பசுவைப் பராமரிக்க ஒருவர், பால் கறக்க ஒருவர் என்று வேலைக்காரரை அமர்த்திக்கொள்ளத் தேவையான பணமும் கொடுத்து அனுப்பி வைத்தாராம் அப்பிரபு.

பழனிமுருகன் இவருக்குக் கருணை காட்டவில்லையாம். எனவே திருச்செந்தூர் முருகனிடம் தனது வேண்டுகோளை முன்வைத்தார் படிக்காசர். “அப்ப முருகாக! முன்னர் உன் அன்னை உனக்குப் பாலாட்டி நெற்றியில் பொட்டுவைத்து உனது மூக்கையும் சிந்தி உன் கன்னத்தையும் கிள்ளிய சின்னவனாக இல்லையே நீ இப்போது. அன்னமும் மயிலும் போன்ற இரு மனைவிமாருடன் வாழும் ஆண்மகன் நீ. என்னைக் காக்கவேண்டியது உன் பொறுப்பல்லவா” என்று கேட்கிறார் படிக்காசுப்புலவர்.



முனைவர் பால. சிவகடாட்சம்

படித்ததும் கேட்டதும்

72

முன்னம் நின்னன்னை முலையூட்டி மையிட்டு மூக்குச் சிந்திக் கன்னமும் கிள்ளிய நாள் அல்லவே என்னைக் காப்ப தற்கே அன்னமும் மஞ்சையுமீ போல் இரு பெண்கொண்ட ஆண் பிள்ளை நீ இன்னமும் சின்னவன் தானோ செந்தூரில் இருப்பவனே.

Leadership qualities



Historians are grappling with the question of how the Greek hero, Alexander the Great, managed to defeat empires and conquer numerous countries with a comparatively small army. One key factor they have identified is Alexander's exceptional leadership qualities. Despite facing enemy forces significantly outnumbering his own, Alexander's triumphs are etched in history. Historians emphasize that Alexander consistently positioned himself at the forefront of battles, leading his troops. By doing so even in the most intense and challenging conflicts he garnered the respect and support of both soldiers and commanders.

When exploring the poetry of Karikkannan, a resident of the ancient port city of Kaveripoompattinam (Poompuhar), one might contemplate whether this poet from the Sangam era was influenced by tales of Alexander's leadership. This raises the question of whether the poet Karikkannan could have encountered the leadership qualities of Alexander through contemporary Greek soldiers enlisted by the king to safeguard the city.

Karikkannan fervently longs to meet Pittankottran, the esteemed commander of Cheraman Kothai, seeking acknowledgment and gifts in recognition of his poetic prowess. However, despite persistent efforts, encountering Pittankottran in person proves to be a formidable challenge due to the elusive nature of the commander.

Consequently, the poet humbly entreats the commander, stating, "My Lord, in the heat of battle, you place yourself on the frontline, leading the attack. During times of invasion, you position yourself at the forefront, akin to a stone dam obstructing the river, preventing the enemy from reaching your soldiers. Unfortunately, I have been unable to meet you in person. My relatives are burdened by poverty. I implore you not to prolong this any further; kindly bestow upon me a token today and allow me to depart. May your indomitable courage endure, resembling the unyielding pillar of the broad-leafed Murukkam tree—a target for the young Kosars honing their spear-throwing skills during training."

- Purananuru 169



விருதுகள் வழங்கலும் மலர் வெளியீடும் இணைந்த 33வது ஆண்டு பூர்த்தி விழா



இந்த மாதம் 28ம் திகதி இடம்பெறும் தமிழர் தகவல் 33வது ஆண்டுவிழாவில் வழமைபோல மலர் வெளியீடும் விருதுகள் வழங்கலும் இடம்பெறும். கனடாவாழ் பிரமுகர்கள் அறுவருடன், ஐரோப்பிய நாடு ஒன்றின் பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் ஒருவரும் இவ்விழாவில் விருது பெறுகின்றார். அழைக்கப்படுபவர்கள் மட்டும் பங்குபற்றும் இவ்விழாவுக்கான அழைப்பிதழ்கள் பங்கேற்பவர்களுக்கு இந்த மாதம் 12ம் திகதிக்கு முன்னர் கிடைக்கும் வகையில் தபால் மூலம் அனுப்பப்பட்டுள்ளது. ஆண்டு மலர் மே மாத இதழாக வெளிவருவதால், மே மாதத்துக்கான மாதாந்த இதழ் வெளிவராது.

Mr. Tamil Canada வழங்கிய இரு பெருவிழாக்கள் 'தெய்வீக ராக மாலை' மாதரே சிறகை விரி!



(07ம் பக்கம் பார்க்க)



வாணிலை
கணிக்கக்கூடியது
ஆனால்
உங்கள் எதிர்காலம்
அப்படியல்ல
எங்கள் நோக்கம்
உங்கள்
எதிர்காலத்தை
பாதுகாப்பது



AJITH SABARATNAM
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

LIFE INSURANCE

CRITICAL ILLNESS

DISABILITY INSURANCE

NON-MEDICAL INSURANCE

SUPER VISAS

RRSP & RESP

**WE TRULY CARE
FOR YOU &
YOUR LOVED ONES!**

☎ 647 401 5800 🌐 ajithinsurance.ca

✉ ajithsaba@gmail.com

10 Thornmount Dr, Scarborough, Ontario M1B 3J4





MARKHAM MCNICOLL URGENT CARE CENTRE (MMUCC)

2901 Markham Rd Scarborough, ON M1X 0B6
(Markham and McNicoll Intersection)

MORE DOCTORS, MORE CARE

MMUCC now has more doctors to serve you.
Unit 11 has expanded to Unit 6 as well.

The number of doctors working in the Walk-In Clinic /
Urgent Care have increased to seven (07) recently.

We will continue to open all 365 days a year.
Patients Walk-In without appointment can self-
register at the clinic.

The existing online booking from 12am for the same
day appointment, will continue for both unit clinics as
before @ [medcentrehealth.com](https://www.medcentrehealth.com)

Visit us today and experience the convenience
& excellence of MEDCENTRE HEALTH

MARKHAM MCNICOLL URGENT CARE CENTRE (MMUCC)

Walk-In Clinic (வோக் இன் கிளினிக்) மற்றும் Urgent
Care (துரித மருத்துவ சேவை).

இதுவரை காலமும் Unit 11 ல் (யுனிட் இலக்கம் 11ல்)
மட்டும் இடம்பெற்று வந்த மருத்துவ சேவைகள்,
இப்போது Unit 6 & 11 (யுனிட் 11 உடன் 6 ம்
யுனிட்டுமாக இரண்டு யுனிட்டிகளுக்கும்)
விரிவாக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த கிளினிக்குகளில் பணியாற்றும்
மருத்துவர்களின் எண்ணிக்கையும் ஏழாக (7)
அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

வழமைபோல ஒன்லைன் (online) வழியாக
முற்சட்டியே பதிவு (Book) செய்யலாம்.

அல்லது நேரடியாக வருகை தர முடியும்.

+1 416-609-3333
[medcentrehealth.com](https://www.medcentrehealth.com)



வாகன விபத்தில் காயமடைந்து விட்டீர்களா?

அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்.



MATRIX LEGAL SERVICES
PROFESSIONAL CORPORATION



Even if the accident is your fault:

Employed • Unemployed
Passenger • Pedestrian
Public transit
cyclist



இலவச ஆலோசனைகளுக்கு:

தீபன்

24 Hours Direct Line



(416) 831-4444

(416) 505-9804

2190 Warden Ave., Suite 202, Toronto, ON M1T 1V6



FUNERAL HOME
& CREMATION CENTRE

Serving the Tamil Community OF GREATER TORONTO

உங்கள் உறவொன்றை பிரிந்து தருமாறும் வேளையில் இறுதி நிகழ்வுகள் பற்றிய கவலை உங்களுக்கு வேண்டாம். அனுபவத்துடன் கூடிய அன்பான சேவையை வழங்குகின்றோம்.



At Need Funeral Arrangements

We provide a full range of service to families who have experienced a loss of a loved one, including:

- Vistation • Funeral & Memorial Service
- Reception • Burial • Cremation

மார்க்கம், மற்றும் மிசிசாகா நகரங்களில் எமது சேவை



Christeen Seevaratnam
416-258-6759



Vilosanan Sivatharman
Funeral Director
416-993-0826

இறுதிச் சடங்கை நடத்துவதற்கான செலவை முன்கூட்டியே திட்டமிடலாமா?

Pre-Arranging: A Wise Choice...

FINANCIAL BENEFITS

- Lock in the cost at today's prices
- Convenient time payments
- Insured against early death

EMOTIONAL BENEFITS

- Letting your family know your wishes
- Peace of mind to you & your family
- Relieve the added stress & burden

8911 Woodbine Ave, Markham , ON, L3R 5G1
www.chapelridgefh.com • Email: info@chapelridgefh.com

A caring part of our community



AGA
Beauty Skin SPA
& Training Center

15, Karachi Drive, Unit 5, Markham
On L3S0B5




2607 Englinton ave east, Unit 4,6,7,
Scarborough, On M1K2S2

**Body & Face
Cream
On Sale**

Call : 647-716-5252

Defining Beauty with style

Beauty Services	Certificate Courses
<ul style="list-style-type: none"> • Threading • Waxing • Facial • Hair Cutting • Hair Colouring • Hair Care • Protein Treatment Head • Weight Loss program • bridal • Makeup & Hair style • Henna Designs • Eye Lash Extensions • Skin Tag Removal • Microdermabrasion 	<ul style="list-style-type: none"> • Hair Styles • Makeup • Bridal • Esthetician Courses <li style="padding-left: 20px;">Threading <li style="padding-left: 20px;">Waxing <li style="padding-left: 20px;">Facial • Hair Care <li style="padding-left: 20px;">Hair Colouring <li style="padding-left: 20px;">Protein Treatment Head • Eye Lash Extensions • Skin Treatment <li style="padding-left: 20px;">Microdermabrasion <li style="padding-left: 20px;">Chin Lifting • Saree Wrapping • Saree Blouse Making

JRB GROUP CORPORATION

Loans, Mortgages, Insurance, Visa,
Real Estate, Master Card, Credit Counselling

Best rate
Mortgage
Arranged

Almost
All Services
Available

Business Loans 25K to 500,00

புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட அல்லது ஆரம்பிக்கப்படவுள்ள சகல வர்த்தகர்களுக்குமான சிறப்பான சேவை!



FINANCE

R. R. Rajkumar B. Com (Hons), MBA

647-289-6164 / 416-655-5577

Build Your Dream Home

SABESAN'S CHOICE

**We build 10,000sq. feet (minimum)
warehouse from 139.00 per sq.feet.**

- **400 Kilometre per hour
Wind resistance.**
- **Termite Proof**
- **Compare traditional Building
Energy Savings.**
- **Mould Proof**
- **Sound Resistance**
- **Roof Top Greenhome**

**உங்கள் வீட்டுடன்
இணைந்ததாக
மேலதிக இருப்பிட
வசதியை ஏற்படுத்த
விரும்புகிறீர்களா?
எம்முடன் தொடர்பு
கொள்ளுங்கள் !**



Sabesan

விருது பெற்ற தொழிற்சாலை நிபுணர்

416.605.1990

kgsabesan@hotmail.com

KEV TAX

KNOWLEDGE & EXPERIENCE IS VITAL

www.kevtax.com

- * CORPORATE INCOME TAX
- * BOOKKEEPING & ACCOUNTING SERVICES
- * PERSONAL INCOME TAXES
- * QUALITY SERVICE WITH REASONABLE FEES
- * FREE YEAR-ROUND CUSTOMER SERVICE
- * CORPORATE AND SOLE PROPRIETORSHIP BUSINESS REGISTRATION

SENIORS / WELFARE RECIPIENTS
ALL RETURNS INCLUDE EFILE SERVICE

FREE
EFILE
SERVICE

Ganthiy Selvarajah
(B.A. Sri Lanka)

TEL: **416.841.1866**

FAX: **1.888.841.8829**

kevtax.ganthiy@gmail.com



List your property with me...

To Book Your Pre Construction Homes & Condo

- FREE - Home Evaluation
- FREE - Home Staging
- FREE - Professional Photography
- FREE - Social Media Marketing



HomeLife/Future
Realty Inc., Brokerage
205-7 Eastvale Dr, Markham ON. L3S 4N8
Bus: 905.201.9977



CALL YOUR PROFESSIONAL SERVICE

Rave
P. Raveenthiran

Broker

Dir: **416-567-2462**

Email: realtor.rave@gmail.com



மனிதாபிமான பிரதமர் பிறையன் மல்ஹோனி

கனடாவின் பதினெட்டாவது பிரதமரான பிறையன் மல்ஹோனி தமது 84வது வயதில் கடந்த பெப்ரவரி மாதம் 29ம் திகதி காலமானார். 1984 செப்டம்பர் முதல் 1993 யூன் மாதம்வரை தொடர்ச்சியாக பிரதமராக இருந்த இவரின் கன்சர்வேடிவ் கட்சியின் மூத்த தலைவர்களில் ஒருவர். கனடிய அரசு முன்னெடுத்த பல உள்நாட்டு - சர்வதேச ஒப்பந்தங்களை நிறைவு செய்த பிரதமரான மல்ஹோனி, இலங்கைத் தமிழர்கள் விடயத்தில் மனிதாபிமான ரீதியாக கருணை காட்டிய முன்னோடி. 1985 ஆகஸ்ட் 17ம் திகதி நியூபவுண்லாந்து கடற்பகுதியில் படகொன்றில் வந்து

தத்தளித்துக் கொண்டிருந்த 155 ஈழத்தமிழருக்கு எதிராக பல கோணங்களிலிருந்தும் எதிர்ப்பு வந்தபோது, “அகதிகளைத் திருப்பி அனுப்பும் தொழிலில் நாங்கள் இல்லை” (We are not in the business turning away refugees) என்று பகிரங்கமாகக் கூறியதுடன் 155 பேருக்கும் கனடாவில் வேலை செய்வதற்கான பேர்மிட் வழங்க உத்தரவிட்டவர்.

இவரது இறுதிச் சடங்கு அரசு மரியாதையுடன் கடந்த மாதம் 23ம் திகதி மொன்றியலில் இடம்பெற்றது.

More young people under 50...

cancer clinic in the country. “Most places across the country haven’t addressed this yet,” Ashamalla said.

“You hear stories of young women who get radiation but were unaware they would become infertile. Or someone undergoes rectal cancer surgery, and no one has talked to them about the possibility of erectile dysfunction. Or no one has a clue how to talk to their 12-year-old about their new diagnosis of cancer.

“All of these things are really important. We’ve been trying hard to add that layer of treatment into how we manage colorectal cancer.”

Fewer smokers, earlier detection for some cancers and improved treatments have led to a steady drop in the overall cancer death rate. But cancers in the under 50s tend to be diagnosed at later stages, when they’re more difficult to treat. Unless they’re deemed at high risk, younger adults are excluded from cancer screening programs.

National guidelines in Canada recommend breast cancer screening for average-risk women beginning at age 50, though some provinces like Alberta have lowered the eligibility age to 45. Starting this fall, Ontario women can self-refer for a mammogram starting at age 40.

A University of Ottawa-led study last year found that women who aren’t screened in their 40s are developing invasive and late-stage breast cancer in their 50s.

Signs of colorectal cancer include an abrupt change in bowel habits (thinning, or less formed stools), blood in stool, abdominal pain, or masses people can feel. Three

under-50s with colon cancer told Business Insider their symptoms included throbbing pain in the abdomen, like a pulled muscle, “shivering in 90-degree (Fahrenheit) heat after a CrossFit competition,” gas pains and “stomach gurgling” after eating.

In some cases, symptoms in younger people have been dismissed by doctors as hemorrhoids, heartburn or irritable bowel syndrome.

One U.S. study found the total time from the first sign of bleeding to treatment was 217 days for younger people, versus 58 days for the over 50s. Younger people tend to put off seeking medical attention when symptoms arise, thinking, “I’m too young for cancer.” Doctors might not also think, “colorectal cancer” in a 30-year-old with blood in his stool and take steps to rule it out.

The disease is curable if polyps are caught early. “Time is absolutely a factor,” Ashamalla said. Once people start experiencing symptoms, “it usually has advanced, and may have a very different prognosis.”

In Canada, screening, whether stool tests or colonoscopies, typically starts at age 50. “We’re reaching lots of people and finding lots of polyps and pre-cancers and treating it before it matures into cancer. But we’re just not applying (screening) to everybody yet,” Ashamalla said.

As the cancer tide shifts, programs need to adapt “to make sure you aren’t ignoring these people at different stages of life.”

(Courtesy: National Post, Canada)

ரொறன்ரோவில் முது தமிழர்களுக்கான அமைப்பாக 'வசந்தம்' உளவள நிலையம் கடந்த பல ஆண்டு - களாக தனது பணியை ஆற்றிவருகின்றது. கடந்த 04.03.2024ல் இடம்பெற்ற கருத்தரங்கம் 'சுமைதாங்கி சாய்ந்துபோனால்: ஆண்கள் எதிர்கொள்ளும் சவால்களும் அழுத்தங்களும்' என்னும் தலைப்போடு இடம்பெற்ற கருத்தரங்கில் வசந்தம் அமைப்பில் பணியாற்றிவரும் வைத்தியக்கலாநிதி யூட் அத்தனா - சியார் கருத்துப் பரிமாறும்போது, பெண்கள் மட்டுமல்ல பல குடும்பத்தின் பொறுப்புக்களைத் தாங்கிவந்த ஆண்களும் உளரீதியாகவும் உடல் ரீதியாகவும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர் என்பதனை குறிப்பிட்டு ஒரு மனைவி நாளாந்தம் வெண்டிக்காய் கறியை சமைத்துக் கொடுத்ததைக் கண்டு சலிப் - படைந்திருக்கின்றார் அந்தக் கணவன். உடல்நலத்திற்கு நல்லது எனக்கூறிய மனைவி இறுதியில் உங்களை இயலாதவராக ஆக்கவே செய்தேன் என்று பகிரங்கமாகக் கூறியுள்ளார் என்றார்.

இவ்விதமாக பலவகையாகப் பெண்களால் ஆண்க - ளும், ஆண்களால் பெண்களும் துன்புறுத்தல்களுக்கு உள்ளாவது கண்கூடு எனக் குறிப்பிட்ட அவர், இன்று பெரும்பாலானவர்கள் மதுவுக்கும், போதைப்பொருட் - களுக்கும் அடிமையாகி தங்கள் வாழ்வை தாங்களே சீரழிக்கின்றார்கள் என்றதோடு இளைஞர்களிலும் பெரும்பாலானவர்கள் போதைப் பொருளுக்கு அடிமையாகி விடுதலை பெறமுடியாமல் தவிப்பதைக் காணலாம் என்றார். குடி குடியைக் கெடுக்கும் என்பது உண்மை. குடிப்பழக்கத்தால் பலர் தங்க - ளைச் சீரழித்துக்கொள்ளவதோடு குடும்பத்தினரையும் உறவினரையும் நண்பர்களையும் இழந்து வருகின் - றார்கள் என்பதும் மறுப்பதற்கில்லை.

அதேபோல பெருமளவு தமிழ் பெண்களும் இன்று மதுப்பழக்கத்துக்கு ஆளாகி விடுபட முடியாமல் உள்ளார்கள். இதனை தடுப்பதற்கான வழிமுறை - களைத்தான் வசந்தம் தொடர்ந்து செய்துவருகின்றது எங்களிடம் வந்த பல இளைஞர்கள் இன்று குடிப் பழக்கத்தை அடியோடு மறந்தவர்களாகவும், குறைத்துக் கொண்டவர்களாவும் தங்கள் வாழ்வை திசைதிருப்பிக்கொண்டு நல்லவழியில் வாழத் தொடங்கியுள்ளனர் என அவர் குறிப்பிட்டமையைப் பாராட்டினார்கள்.

அடுத்து உரையாற்றிய கஜானி வேலாயுதம், இளைஞர்கள் மட்டுமல்ல வயது வந்தவர்களில் பலர் குடிக்கு ஆளாகின்றார்கள். அதில் இருந்து விடுபட முடியாதவர்களாக உள்ளனர். இது பாடசாலை இளைஞரையும் பாதிக்கிறது. இதனால் குடும்பத்தில் பிரச்சனைகள் ஏற்படுகின்றன. கணவன் மனைவி ஒருவருக்கொருவர் பிள்ளைகளின் தவறான நடத்தைகளுக்கு குற்றம் சுமத்த முற்படுகின்றனர். இருவரும் வேலைக்குச் செல்லும் குடும்பங்களில் பிள்ளைகள் தனித்து விடப்படுவது அவர்களின் நடத்தைகளில் தவறுகள் ஏற்படக் காரணமாகிறது என்ற கருத்துகளை முன்வைத்தார்.

த. சிவபாலு - B.Ed.Hons, M.A.



ஆண்களும் பாதிக்கப்படுகிறார்கள்

இங்கு கருத்துத் தெரிவித்த அமைப்பாளர் பார்வதி கந்தசாமி, நீண்ட காலமாகவே பெண்களும் மதுவுக்கு அடிமையாகி விடுபட முடியாதவர் - களாக உள்ளனர் என்பதோடு பொருளாதார ரீதியாக மோசமான நிலைக்கும் ஆளாகியுள்ளனர் எனக்குறிப்பிட்டார்.

இன்று ஆண்களைப் பற்றிய உரையாடல் நம்பமுடியாத அளவிற்கு முக்கிய - மான பேசுபொருளாகியுள்ளது என்பதற்கான ஆய்வுகள் மேற்குலகுகளில் தொடர்ந்தவண்ணம் உள்ளன. 'The Good Man Project' இணையத் தளத்தில் 2014ல் ஆரம்பிக்கப்பட்டதில் இருந்து 75,000 கட்டுரைகள் 6,000 எழுத்தாளர்களால் எழுதப்பட்டுள்ளன. இவை ஆண்களைப் பேசவைத்தல் என்பது தொடர்பாகவும் ஆண்களின் நிலைமைகள் தொடர்பாகவும் மட்டு - மல்லாது பாலியல், இனவாதம், ஓரினச் சேர்க்கைக்கு எதிரான கருத்துகளையும் முன்வைக்கிறார் வெனிப்பீட்டாளர்.

முக்கியமாக மௌனமாக இருக்கும் அப்பாக்களைப் பற்றிச் சிந்திக்கும் பிள்ளைகள் சோர்வடைகின்றார்களா என்ற கேள்வியையும் எழுப்புகின்றார். அத்தோடு ஊடகங்கள் ஆண்களைப் பற்றிய யதார்த்தமற்ற ஒரே மாதிரி - யான சித்தரிப்புகளைக் கொண்டுள்ளன என்கின்றார்.

ஆண்கள் என்றால் பாலியல் வெறியர்களாகவும், மது மற்றும் விளையாட் - டுகள் பற்றி மட்டுமே சிந்திப்பவர்களாகவும் சித்தரிக்கப்படுகிறார்கள். பெண்களும் பாலியல் வன்கொடுமையாளர்களாக உள்ளனர் என்றும், ஆண்களில் சிலர் போதை, பாலியல் சிந்தனையில் இருந்து மீட்டெடுக்கப் - பட்டாலும் அவர்கள் பெரும்பாலும் திறமையற்ற, பெண் வெறுப்பு, மிருகத்தனமான முட்டாள்களாகக் காணப்படுகின்றனர். எதிர்மாறாக சூப்பர் ஹீரோ-நிதி ரீதியாக வெற்றிகரமான, வடிவத்தில், பணக்காரர், அழகானவர், புத்திசாலித்தனமான, தடகள வீரர்-தங்கப் பதக்கங்களைப் பெற்றுக்கொண்ட - வர்களாகவும் மற்றும் கிட்டத்தட்ட சாத்தியமற்ற இலட்சியம் உடையவர் - களாகவும் சித்தரிப்பதையும் எடுத்துக் காட்டுகின்றார்.

ஆண்களின் மேலாதிக்கத்திற்கு சமூகமே தீனிபோட்டு வளர்க்கின்றது என்பதற்கு இனவெறி, பாலியல், ஓரினச்சேர்க்கை மற்றும் அடக்கி ஒடுக்கப்பட்ட ஆண்களின் பரிதாப நிலைமைகளுக்கு எதிராகப் போராடுவது இந்த அணியின் குறிக்கோளாக உள்ளது. எனவே ஆண் ஒரு மனிதனாக இருப்பதற்கு என்ன செய்யவேண்டும் என்பதனை எடுத்துரைப்பதாக இக்கட்டுரைகள் அமைகின்றன. சிலர் பெண்ணடிமைகளாக மாறிவிடுகின் - றார்கள். பெண்களைத் திருப்திப்படுத்த முடியாதவர்களாகவும் உள்ளனர். இது ஆண்களின் பலவீனமாகப் பார்க்கப்படுவதாகவும் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

இன்றைய யதார்த்த உலகில் ஆண்கள் உடல்வலிமை உள்ளவர்கள், அவர்கள் மெல்லியலார் எனப்படும் உடல்பலமற்ற பெண்களை அடக்கி ஆளுகின்றார்கள் என்பது நீண்டகாலமாக 'ஆணாதிக்கம்' பற்றிப் பேசப்படும் வார்த்தைகள். ஆனால் இன்றைய உலகில் ஆண், பெண் சமத்துவம் மேலோங்கி இருக்கும் நிலையில் ஆண்களை விடப் பெண்கள் பல்வேறு துறைகளிலும் மேலோங்கி நிற்பதைக் காணமுடிகின்றது. குடும்ப நிர்வாகத்தைப் பொறுத்தவரை ஆண்கள் பொருள் தேடுவதோடு அவர்கள் பணிமுடிந்துவிட்டதாகக் கருதுகின்றார்கள். ஆனால் அவற்றை நிர்வகிப்பது பெண்கள் என்பதையும் அவர்களிடம் அந்தத் திறமைகள் உள்ளன என்பதையும் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டியது கட்டாயம்.

(30ம் பக்கம் வருக)



5551 Markham Road, Suite 151
Toronto, ON. M1X 0A6
 (Markham & Steels - Red Building)
 Srisakthijewellery1@gmail.com
B: 416 755 0559 C: 416 625 6677



A1 Studio At GTA Square
Rudy Ruthran



GTA Square, 5215 Finch Ave East,
 #103, Toronto, M1S 0C2.
 rudyruthran@gmail.com
 Tel: 416-587-5583



NATHAN SRITHARAN
 Barrister & Solicitor, Notary Public

305 Milner Ave.
 Suite #309
 Toronto, Ontario
 M1B 3V4
 (Milner / Markham)

Tel: 416-499-2760
 Fax: 416-499-6534
 E-mail: sritharan@nathanlaw.ca

Real estate excellence, every time.

Rajmogan Selliah
 Sales Representative

Direct: 416 569 3200

Email: srajmogan@gmail.com

Buy | Sell | Lease | Invest

210 - 80 Corporate Drive,
 Toronto, ON M1H 3G5

Office: 416 284 5555



Residential, Commercial and Investment Properties

Eligibilities for Canadian Seniors Under National Dental Care Plan

The federal government has posted updated information online on who is eligible for Canada's national dental care plan. The additional details come after seniors raised concerns about whether their existing private dental insurance plans disqualified them from the public plan.

A spokesperson for Health Canada told CBC News that people who purchased private dental insurance plans on their own will qualify for the national program — but only after their existing private policies are no longer in effect.

Those with access to private dental coverage through their work or professional organizations remain ineligible for the Canadian Dental Care Plan. They're ineligible even if they decided to opt out of their private insurance, haven't made a claim, or have to pay a premium, the website says.

Ottawa has now added an exception for retirees who decided not to sign up for private dental insurance offered through their pension plans. If they opted out of those dental plans before Dec. 11, 2023, and aren't allowed to opt back in, they qualify for the national program.

இரண்டு எழுத்தாளர்கள்...

சமன்ரா எழுதிய சிறுகதையிலும் பார்க்க எனக்குப் பிடித்தது இந்தக் கதையை நான் மொழிபெயர்க்கப் பாடுபட்ட என் வரலாறுதான்.

சமீபத்தில் சமன்ராவிடமிருந்து ஒரு கடிதம் வந்திருந்தது. தமிழில் அவரை முதன்முதலாக அறிமுகப்படுத்தியதற்கு நன்றி

தேரிவித்திருந்தார். அத்துடன் இப்படி எழுதி முடித்திருந்தார். 'நீங்கள் எப்போதாவது பேர்லின் பக்கம் வரும்போது என் வீட்டு அழைப்பு மணியை அடியுங்கள்.'

ஆனால் அவர் தன் வீட்டு விலாசத்தை எழுத மறந்துவிட்டார்.

கண்டதை மீண்டும்...

இல்லாதிருப்பதுபோல ஈழத்தின் கலாசார விழுமியங்களை, அறிவுசார் செயல்பாடுகளை வலியுறுத்தும் பொறிமுறைகள் இல்லாத வெற்றிடம் ஒன்றும் அங்கு தெரிய ஆரம்பித்திருப்பதுதான் திகிலாக இருக்கிறது.

எழுத்தாளர் ஜெயகாந்தன் ஒருமுறை எழுதினார்: "ஒரு வாழ்க்கை எந்த அளவு நவீனத்துவம் பெற்றிருக்கிறது, ஒரு

சமுதாயத்தின் சிந்தனைகளும் கண்ணோட்டங்களும் எந்த அளவு நவீனமுற்றிருக்கிறது என்பதை அந்த வாழ்க்கையின், அந்த சமுதாயத்தின் சமகாலக் கலாசாஸ்திரிகளிலிருந்து இலக்கிய சாதனைகளிலிருந்து காணலாம். கலைகளின் உருவத்தில் மட்டுமல்லாமல் அவற்றின் உள்ளோட்டங்களிலும் அது புலனாகும்."

ஆண்களும் பாதிக்கப்படுகிறார்கள்...

ஆண்களிடமிருந்து பெண்களைப் பாதுகாப்பதற்கான சட்டங்கள் இறுக்கமாகக் காணப்பட்டாலும் பெண்களிடமிருந்து ஆண்களைப் பாதுகாக்கச் சட்டங்கள் இல்லாமலில்லை. ஆனால் ஆண்களால்

பெண்களுக்கு எதிராக எடுக்கக்கூடிய சட்ட நடவடிக்கைகளுக்குச் சாட்சியங்களோ அல்லது நிரூபிக்கத்தக்க வாய்ப்புகளோ குறைவு.



YOUR PARTNER IN MORTGAGES

Dirresh Krishna, MBA, CMA, AMP
Mortgage Specialist (Lic #M08007487)
Tel: 416.819.4373
accent@rogers.com

Ragavan (Raga) Ramanathan, AMP
Mortgage Specialist (Lic #M13000685)
Tel: 416.579.7533
raga_ram@yahoo.com

316 - 885 Progress Ave., Toronto, Ontario. M1H 3G3
Tel: 416.439.3333 • Fax: 416.439.3336



ALL YOUR
CATERING
NEEDS

CALL 416 - NANTHA 1 ext. 1
416 - 626-8421 ext. 1

FEEL GOOD
Taste Together



**INDIAN / CEYLON
TAMIL RESTAURANT IN GTA**

Kipling & Steeles

(416-NANTHA-1 **Ext. 2**)

#18 - 5010 Steeles Ave W Etobicoke,
ON M9V 5C6

Warden & Finch

(416-NANTHA-1 **Ext. 3**)

Bridlewood Mall #106 - 2900 Warden Ave,
Scarborough, ON M1W 2S8

Middlefield & Steeles

(416-NANTHA-1 **Ext. 4**)

#2 - 2002 MiddleField Rd
Markham, ON L3S 1Y5

(Beside Fresh Food City Super Store)

(416-NANTHA-1 **Ext. 5**)

#8 - 2200 Brock Rd,
Pickering, ON L1X 2R2

Food Court - 6, Majestic City

(416-NANTHA-1 **Ext. 6**)

2900 Markham Rd, Scarborough, ON M1X 1E6



416 - NANTHA 1 | 416 - 626-8421

www.nantha.com



"Together, we will achieve your dream career."



FREE Webinars and Workshops

To register, contact:



I am writing this with great satisfaction and gratitude for the services I have received from EENC.

After I successfully completed my Business Administrator Diploma at a community college in Canada, I had great difficulty in securing a job in the field of my career. I had applied to numerous positions via job sites, job boards and digital media without any success. In addition, I registered with community and private employment agencies seeking assistance to secure a job without any success. As I saw no progress in reaching my goals, I became anxious and frustrated as the time to pay my loans was fast approaching. One of my relatives told me about EENC and I approached them for help.

The counselors at EENC were very kind and helpful in comforting and guiding me. I not only learned all the necessary skills I needed to secure a job, I also got encouragement and support to overcome the depression I was going through because of my failure at every attempt to secure a job. Especially the one-to-one mentoring support from the employment professionals helped me very much.

I have to admit that the best decision I made was to go to EENC. I learned everything I needed not only to secure a job, but also on how I could successfully grow within the company. I have learned work ethics and how to handle workplace conflicts. The knowledge I have gained has given me so much confidence to prosper in my career.

EENC has proved to me that they really care for people. They never gave up on me, but provided me with consistent support, motivation and encouragement with patience and kindness. The genuine care and service I received from them has changed my attitude; given me confidence and helped me achieve my dream of securing my first job.

Overall, I had a great experience with EENC which has changed my life and I am very grateful!

Thank you EENC for your exceptional services!!!

-Krish

Thesa Theiventhiran, Founder & CEO
C: 647-401-8474, O: 416-224-5020 E: 203
www.EENC.ca



NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825
(Midland & Finch) Scarborough, ON

416 321 6420



**உங்கள்
இல்லங்களை
மாளிகையாக்கிட**

**அழையங்கள்
கேதா**

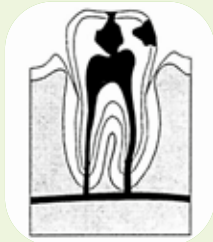


- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

தமது சிறப்பான சேவையினால்
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுலனம்

Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்



*** Orthodontics * Implants * Cerec Crowns**

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளாண்டர்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில்
பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

MONDAY – FRIDAY

(416) 266-5161

(Near Kennedy Subway - Rainbow Village Building)

RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE

2466 Eglinton Avenue East, Unit #7

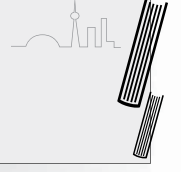
Scarborough, Ontario M1K 5JB

“உங்கடை ஈரலிலை கொழுப்பு விழுந்திருக்காம்” என்று சொன்னதும் கொழு கொழு என மதத்திருந்த குண்டான மனிதரது முகம் தொய்ந்து - விட்டது.



டாக்டர் எம்.கே. முருகானந்தன்

ஈரலில் கொழுப்பு நோய் பாதிப்பு



“இதென்ன புதுக் கதையாக் கிடக்கு. வயித்துக் குத்து எண்டு உங்களட்டை வந்தனான். சலக் குழாயிலை கல்லு இருக்கும் போலை எண்டு ஸ்கான் பண்ண அனுப்பினியள். இப்ப எல்லாத்தையும் விட்டிட்டு ஈரலிலை கொழுப்பு எண்டு சொல்லறியள்.”

உண்மைதான், இப்பொழுதெல்லாம் பலரது வயிற்றறையை வேறு தேவைகளுக்காக அல்ரா சவுண்ட் ஸ்கான் செய்த (ultra Sound Scan of Abdomen) ரிப்போட்டுகளைப் பார்க்கும்போது அவர்களது ஈரலில் கொழுப்பு என ஸ்கான் செய்த ரேடியோலஜி ரிப்போட் அனுப்புகிறார்கள். கொழுப்புள்ள ஈரல் (Fatty liver) இருப்பதாக அவர்கள் சொல்கிறார்கள்.

எவரது ஈரலிலும் சற்று கொழுப்பு இருப்பது இயல் - பானதே. ஆனால் அதன் அளவானது ஈரலது நிறையின் 5 வீதம் - 10 வீதம் சதவிகிதத்திற்கு அதிகமாகும் போதுதான் அதை கொழுப்புள்ள ஈரல் என்போம்.

ஈரலில் கொழுப்பு படவதை இரண்டு வகையாகப் பார்க்கலாம். மதுவினால் ஏற்படும் கொழுப்புள்ள ஈரல். அடுத்தது வேறு காரணங்களினால் ஏற்படும் கொழுப்புள்ள ஈரல்.

மதுவினால் ஏற்படும் கொழுப்புள்ள ஈரல் முடாக் குடியர்களின் பிரச்சனை. மதுவை அதீதமாக உபயோகிக்கிறவர்கள் அமெரிக்காவில் மட்டும் 15 மில்லியன் மக்கள் இருக்கிறார்களாம்.

நாங்கள் குறைவில்லை. சராசரியாக அதிகளவு மது அருந்துபவர்கள் நாடுகளின் பட்டியலில் செக்ஸோஸ் - லேவியா, பிரான்ஸ் மற்றும் ரஷ்யா மட்டுமே இலங்கையை முந்தி நிற்கின்றன. அதிலும் யாழ்ப்பாண மாவட்டம் போட்டியில் முன்னிற்கிறது.

இவ்வாறு அதீதமாக மது பாவிக்கும் அனைவருக்கும் (90 வீதம்-100 வீதம்) ஈரலில் கொழுப்பு வருவது நிச்சயம். தொடர்ந்து அதிகமாக மது அருந்துபவர்களில் மட்டுமின்றி குறிப்பிட்ட குறுகிய காலத்திற்கு அதீதமாக மது அருந்துபவர்களிலும் ஈரலில் கொழுப்பு ஏற்படக்கூடும். மதுவைத் தவிர்ப்பது மட்டுமே இவர்கள் அனைவருக்கும் அவசியமான - தாகும்.

ஒரே குடும்ப அங்கத்தவர்களிலும் பரம்பரையாகவும் ஈரல் கொழுப்பு பிரச்சனை அதிகம் காணப்படுகிறது. குடும்பத்தில் நிலவும் மதுப் பழக்கமும், அதிகமாக அருந்துகின்ற பழக்கமும் இதற்குக் காரணமாக இருக்கலாம் என எண்ணப்படுகிறது.

மதுப் பாவனையைத் தவிர வேறு காரணங்களும் ஈரலில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தலாம்.

பொதுவாக எடை அதிகமாக உள்ளவர்களிடம் இது ஏற்படுகிறது.

தவறான உணவு முறை மற்றொரு முக்கிய காரணமாகும். ஈரல் கொழுப்புக்குக் காரணம் உணவில் கொழுப்பு அதிகமாக இருப்பதே என்பதை ஊகிப்பது சிரமமல்ல. அதிலும் முக்கியமாக ரான்ஸ் (Trans fats – trans fatty acids) கொழுப்பு முக்கிய காரணமாகும்.

இரும்புச் சத்து அதிகமாகும்போதும் இது நேரலாம். ஹெபரைரிஸ் பீ (Hepatitis B) எனும் வைரஸ் ஈரல் அழற்சியின் பின்னரும் இது ஏற்பட வாய்ப்புண்டு.

இப்பொழுதெல்லாம் மதுவைத் தொடாத பலரிலும் காண முடிகிறது. இது பற்றியே இங்கு அதிகம் பேசுகிறோம். ‘மது அல்லாத காரணங்களால் ஏற்படும் ஈரல் கொழுப்பு நோய்’ (Nonalcoholic Fatty Liver Disease - NAFLD) என்பார்கள்.

இது பொதுவாக ஆபத்தான பிரச்சனையாக இல்லாதபோதும் சிலரில் அது ஈரலில் அழற்சியையும் பின்னர் அதன் செயற்பாட்டுத் திறனையும் பாதித்து ஈரல் சிதைவு நோய் (Cirrhosis) ஆகலாம். அரிதாக ஈரல் புற்றுநோயும் ஏற்படலாம்.

மது இல்லாமலும் ஈரலில் கொழுப்பு ஏன் விழுகிறது என்பதற்கான காரணங்கள் தெளிவாகத் தெரியவில்லை.

ஆயினும், அதிக மற்றும் அதீத எடையுள்ளவர்களிடமும் அதிகம் காணப்படுகிறது. இது பரம்பரையிலும் ஒரே குடும்பத்தவர்களிலும் அதிகம் காணப்படுகிறது. பொதுவாக நடுத்தர வயதினரைப் பாதிக்கிறது. அத்துடன் கொலஸ்டரோல் அதிகரிப்பு, நீரிழிவு அல்லது நீரிழிவின் முன்நிலையும் சேர்ந்திருப்பதுண்டு.

வைரஸ் ஈரல் அழற்சி நோய்களுக்கு சில மருந்துகள், போஷாக்கற்ற உணவு முறை, திடீரென எடை குறைதல் போன்றவைமும் காரணமாகலாம்.

எடை அதிகரிப்பதற்கும், ஈரலில் கொழுப்பு விழுவதற்கும் அதிக கொழுப்புள்ள உணவுகள் பிரதான காரணமாகும். அதிலும் முக்கியமாக ரான்ஸ் (Trans fats – trans fatty acids) கொழுப்பு அதிக பாதிப்புகளை ஏற்படுத்துகிறது. பெரும்பாலான கடைகளில் விற்கப்படும் பண்டங்களிலும், துரித உணவுகளிலும் இது அதிகம் இருக்கிறது.

தாவரக் கொழுப்புகளை (எண்ணெய்கள்) திடமானதாக ஆக்குவதற்காக ஹைட்ரஜனை தயாரிப்பாளர்கள் சேர்க்கும்போதே Trans fats உருவாகிறது.

ரான்ஸ் பற்ஸ் சை எதற்காகப் பயன்படுத்துகிறார்கள்? விலை குறைவாக இருப்பதுடன் இதைக் கொண்டு செய்யப்படும் உணவுகள் சுவையாக இருக்கும். அத்துடன் அச்சுவையானது வாயில் நீண்ட நேரம் நீடிக்கும்.

எண்ணெயில் பொரிக்கும் வதக்கும் வறுக்கும் உணவுகளில் இது அதிகம் உண்டு.

*** OIL \$34.95 CHANGE SPECIAL**

Semi-Synthetic Oil Change includes: + Tax & Disposal Fees

- Up to 5 L Standard Motor Oil
- New Filter
- Free Vehicle Inspection



இப்போது இரண்டு இடங்களில்!

MY MECHANIC AUTO & TIRE

📍 4530 Steeles Avenue East
Markham, ON L3R 0L2

☎ 905-946-1000

📍 1095 Ellesmere Road,
Scarborough ON M1P 2WP

☎ 416-757.1000

✉ info@mymechanicauto.ca 🌐 mymechanicauto.ca

Complete Front & Rear Brake Replacement or \$25 off on each

*** \$50 OFF**

*** FREE!**

BRAKE OR SHOCK INSPECTION

*** LIMITED TIME OFFER**

SEE STORE FOR DETAILS

உங்களுக்குத் தெரியும்,

நம்பிக்கையுடனான தரமான சேவைகள்..

தகுதியான வெற்றிகளுக்கான

தரமான தெரிவு

On high with your thoughts

PRO MAR Ltd.

AWARDS & PROMOTIONS

நகரின் முன்னணித் தமிழர் நிறுவனம்



இப்பொழுது வீடு விற்பனைத் துறையிலும்

www.promarawards.com 416-291 2344

585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5



15 years of Success
500+ Agents



Selva Vettyvel

Broker of Record

416.568.4301

HomeLife/Future Realty Inc.,
Brokerage

Rishani Vettyvel

BARRISTER AND SOLICITOR

BBA, LLB, LLM

Real Estate Law



VettyvelLaw
Professional Corporation

416.261.1544

**நியூ ராங்கனாஸ்
தங்கச்சுரங்கம்**



T.P. : 647 702 2159

- சிங்கப்பூர் நகைகளை மிகக் குறைவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்
- பழைய தங்க நகைகள் அதிகூடிய விலையில் வாங்கப்படும்.
- தங்க நகை அடைவு சேவை குறைந்த வட்டி வீதம்.

“\$200 இலவசம்”

புதிய தங்க சேமிப்புத்திட்டம் ஆரம்பம்



8055 Steels Ave. East, Unit C102, Scarborough ON. M1X 0A7

Telephone: 647-702-2159 / 647-947-2864